

Dental Corps
COMMUNIQUÉ
du Corps dentaire

Numéro 23, novembre 2015



Le Centenaire du Corps dentaire royal canadien 1915-2015



“Au revoir au Chef du Régiment”
Colonel James Taylor, OMM, CD, QHDS



Alors que les activités locales et régionales en lien avec le centenaire du CDRC se poursuivent dans les FAC, nos activités nationales ici dans la RCN à la mi-mai ont connu un retentissant succès. J'ai eu un réel plaisir à jouer un rôle dans le centenaire de notre CDRC et je remercie tous ceux qui ont permis sa réussite, notamment le Lcol Brenda Joy et son comité du centenaire, notre bureau régimentaire du CDRC, l'Association dentaire canadienne pour son aimable partenariat, son soutien et sa présence significative dans les activités importantes, notre colonel en chef et son personnel au Palais de Kensington, le Musée canadien de la guerre, l'Association du Corps dentaire royal canadien, notre Haut-commissariat à Londres, le CANEX, le bureau du Médecin-chef ainsi que nos membres, nos amis et nos alliés qui se sont joints à nous de près ou de loin dans le cadre des festivités du centenaire. Je vous recommande toute la partie significative qui touche les activités du centenaire dans



cette parution du Communiqué.

Comme vous le savez déjà, le 2 juin 2015, j'ai officiellement transmis mes fonctions de dentiste en chef, de chirurgien-dentiste honoraire de la Reine et de chef régimentaire du CDRC au Col Kevin Goheen. Vous trouverez dans les pages qui suivent des images de cette cérémonie. Bien que j'aie pris ma retraite de la Force régulière des FAC lors de la fête du Travail, on ne prend jamais vraiment sa retraite de la famille du CDRC. J'effectue simplement la transition des rôles afin de servir et d'ap-

puyer notre Corps en tant que membre du Sénat du CDRC et, bien sûr, à titre de membre actif de notre association régimentaire, l'ACDRC. J'ai eu le privilège de travailler avec chacun d'entre vous et je suis impatient de vous revoir lors de divers événements nationaux et mondiaux liés aux soins de santé dentaire dans les mois et les années à venir.





“Au revoir au Chef du Régiment”

Colonel James Taylor, OMM, CD, QHDS



Les Col Lemon, Goheen et Taylor lors de l'assemblée générale annuelle de l'ACD de 2015, avec le D^r Alastair Nicoll, président entrant de l'ACD (à gauche) et le D^r Gary MacDonald, président sortant de l'ACD. Le CDRC continue d'avoir le privilège de détenir un siège à l'assemblée générale annuelle de l'ACD. Le Lcol Picard a aussi participé à l'assemblée générale comme représentant de l'Association canadienne des spécialités dentaires.

Le Col Taylor présente le médaillon du dentiste en chef à M^{me} Jeannette Smith, partenaire institutionnelle de l'Agence canadienne des médicaments et des technologies de la santé, pour son séminaire *Incorporating Evidence into Policy*, d'une durée d'une journée, avec le Conseil clinique dentaire.



Les Col Lemon, Goheen et Taylor lors de la table ronde canadienne sur la santé buccale, avec (de gauche à droite) le D^r Martin Charrier, dentiste en chef du Canada par intérim, le D^r Peter Cooney, ancien dentiste en chef du Canada, le D^r Alastair Nicoll, président entrant de l'ACD et le D^r Gary MacDonald, président sortant de l'ACD. Le CDRC est membre de la table ronde sur la santé buccale.



“Au revoir au Chef du Régiment”

Colonel James Taylor, OMM, CD, QHDS



Le Col Taylor a eu la chance de rencontrer son homologue britannique, Mike Gall, médecin capitaine, ainsi que son personnel au QG afin de discuter des défis communs et des opportunités de collaboration.

Après avoir participé à la cérémonie de la bannière royale qui eut lieu le 14 avril 2015, les officiers de la British Dental Association (BDA) ont aimablement accueilli le Col Taylor et ses homologues militaires britanniques au QG de la BDA à Londres.



Le Col Taylor a été nommé comme officier du Mérite de l'ordre militaire par Son Excellence, le Gouverneur général, au Rideau Hall.

Dentiste en chef et nouveau Chef Régimentaire

Colonel K.L Goheen, OMM, CD, QHDS



Salutations du directeur des Services dentaires... portant maintenant le nouveau nom, une question de tradition, de « dentiste en chef ». D'abord nommé « chirurgien dentiste en chef (CDC) » lorsque le Corps dentaire de l'Armée canadienne (CDAC) a été créé le 13 mai 1915 (encore aujourd'hui mon titre préféré), il semble que les Forces armées canadiennes (FAC) ne veulent pas avoir deux acronymes CDS en anglais >;o). Plus tard, lorsque le CDAC a été réformé en 1939 et nommé le Corps dentaire canadien (CDC), le Lcol Frank M. Lott (par la suite le Bgén Lott) a porté le titre de dentiste en chef. C'est

donc vers ce titre que nous nous tournons... même si, dans les documents « officiels », le titre demeure directeur des Services dentaires jusqu'à ce que le changement soit fait dans la politique des FAC.

Maintenant que le calme revient après les activités du Centenaire, j'espère que vous avez tous, militaires et employés civils également, ressenti l'incroyable fierté de servir au sein du Corps dentaire royal canadien (CDRC). J'ai été choisi aujourd'hui pour jouer le rôle de chef de mission adjoint pour chapeauter les compétitions de triathlon, de basketball, de soccer et de golf dans le cadre des 6^{es} Jeux mondiaux militaires et je vous écris de Mungyeong, en Corée du Sud. Il y a quelques jours, un groupe d'entre nous avons eu l'honneur de visiter le Musée mémorial pour la paix de l'ONU et le cimetière commémorant les morts des Nations



Unies à Busan, qui honorent les 40 896 militaires décédés de 17 pays, y compris 516 Canadiens, au cours de la période du 25 juin 1950 au 27 juillet 1953. Nous avons eu le privilège d'entendre le colonel (à la retraite) Charlard, vétéran de la guerre de Corée, nous parler de ses camarades tombés au combat et de la fierté qu'il a ressentie à servir son pays et le peuple de la Corée du Sud. En voyant le pays dynamique qu'est devenue la Corée du Sud grâce à l'engagement du Canada il y a plus de 60 ans, dont faisaient partie les membres du Corps dentaire, je suis encore plus fier de notre patrimoine. Que des

membres de votre famille aient combattu pendant la Première Guerre mondiale, la Deuxième Guerre mondiale, la guerre de Corée, qu'ils appuient ou qu'ils participent directement aux récents conflits ou à l'aide humanitaire comme en Afghanistan ou à Haïti, je vous demande de prendre un moment au cours de notre 100^e anniversaire pour souligner l'importance de notre contribution passée et présente, comme nation, au reste du monde.

De retour au présent, je m'en voudrais de ne pas souligner le départ à la retraite du colonel Taylor au début du mois de septembre et de le remercier pour ses 35 années de loyaux et dévoués services au Canada, et en particulier au CDRC. Je suis conscient qu'il ne me reste plus qu'un an en uniforme et je souhaite poursuivre les efforts du colonel Taylor dans le cadre stra-

tégique établi pendant son mandat à titre de directeur/dentiste en chef. Le médecin général, en sa capacité de commandant des Services de santé, a mis en branle un modèle stratégique pour la prestation des soins de santé appelé : « Objectifs quadruples », qui souligne les quatre principaux secteurs d'activité : Santé de la population, Amélioration des soins aux patients, Intendance des ressources et Excellence opérationnelle. En quelques lignes, ce modèle vise à offrir des soins de santé prévisibles dans tous les environnements et dans toute l'organisation, tout en veillant à ce que les services que nous offrons soient viables, mesurables et abordables. Davantage de travail a été fait dans notre groupe stratégique par rapport à l'engagement à venir dans tous les niveaux du leadership.

Donner aux patients les soins appropriés signifie que nous devons aussi examiner la structure et la gouvernance de notre service, tout en tenant compte du fait que la chaîne de commandement des Services de santé doit être liée aux obligations professionnelles réglementaires de la médecine et de la dentisterie. Cette initiative qui a pour but d'examiner la structure de prestation des soins aux patients retiendra toute mon attention puisqu'il s'agit de trouver le juste équilibre entre la collaboration efficace au travail avec nos collègues du milieu médical, tout en as-

surant les traditions, la culture et l'efficacité qu'on attend du Corps dentaire. Également en harmonie avec les Services médicaux, nous prévoyons examiner, améliorer et valider le modèle clinique que nous utilisons au niveau de détachement pour faire en sorte que le fonctionnement des secteurs d'activité appropriés soit reconnu et mis en place, et que nos cliniciens puissent se concentrer davantage sur les soins cliniques, en garnison et en mission. En dernier lieu, je peux vous assurer que je m'occuperai de nos équipes civiles et militaires et que cette préoccupation restera au centre de mes efforts et de mes décisions. Je veillerai au perfectionnement professionnel, aux expériences de travail et au mieux-être de nos effectifs pour que nous puissions nous concentrer sur la mission du Corps dentaire.

Il me tarde de vous rencontrer au cours de déplacements et d'activités tout au long de l'année, d'entendre parler de votre bon travail et du plaisir que vous avez à l'accomplir.

Colonel Kevin Goheen
Dentiste en chef/Chef régimentaire du CDRC

Coin de l'Adjudant-chef de la Branche dentaire

Adjud M.M.J. Beach, CD, Adjud du Corps dentaire



Salutations à tout le personnel du CDRC,
Voici des nouvelles sur les différents événements qui ont eu lieu depuis la dernière édition du Communiqué.

Tout d'abord, j'aimerais vous dire combien il a été agréable de tous vous voir au dîner régimentaire du Corps dentaire royal canadien à Esquimalt en février 2015. La soirée a été extrêmement plaisante et avait ceci de particulier qu'elle constituait le lancement officiel des célébrations du centenaire du Corps dentaire royal canadien. La soirée revêtait aussi un caractère spécial pour moi à titre personnel, puisque j'ai eu le privilège d'accueillir l'Adjud (retraité) Armstrong, une personne qui m'a grandement influencé dans mes premières années dans le Corps dentaire. En plus de remercier le Lcol Russu, cmdt du dét d'Esquimalt, et l'Adjud Cantwell d'avoir été de si bons hôtes. Je veux exprimer ma sincère gratitude à tous ceux qui ont participé à la planification et à la réalisation de ce dîner régimentaire. Cette soirée sans pareille a fait honneur à votre équipe. Comme je l'ai dit dans mon discours pendant la soirée, le succès n'est pas le fruit d'une personne seule, il s'obtient grâce au dévouement et aux efforts des nombreuses personnes avec lesquelles nous travaillons.

Projet de modèle stratégique d'emploi des PM 1/ADJUC

Certains d'entre vous se souviendront dans mes articles précédents que je suis membre d'une équipe chargée de revoir le Système de perfectionnement professionnel des Forces canadiennes (SPPFC) en ce qui a trait au perfectionnement profes-

sionnel des militaires du rang (PPMR). Notre équipe a commencé son examen du PPMR en février 2013 et a terminé en juillet 2014. Les nombreux résultats et les nombreuses recommandations issus de cette étude ont été soumis aux autorités supérieures pour examen et, souhaitons-le, leur approbation. Peu après la fin de l'étude, l'Adjud du commandement du Chef du personnel militaire (CPM), l'Adjud Pierre Marchand, m'a approché pour servir en tant que représentante du CPM dans une autre

initiative, à savoir le Projet de modèle stratégique d'emploi des PM 1/ADJUC. Ce projet a pour but d'explorer tous les aspects de l'emploi des PM 1 et des Adjud, du perfectionnement professionnel aux conditions de service. Encore une fois, ce projet est très axé sur les exigences futures des FAC dans un environnement toujours changeant. Il vise à officialiser le développement, la gestion et l'emploi des PM 1 et des Adjud afin de satisfaire à la gamme complète des exigences opérationnelles et organisationnelles futures des FAC.

Pour terminer, j'aimerais vous souhaiter un joyeux 100^e anniversaire! Je tiens à remercier personnellement chacun de vous pour votre engagement envers notre pays et votre dévouement dans nos multiples missions. Au cours de l'année du centenaire, je vous invite à prendre le temps de célébrer ce jalon important, de rendre hommage à ceux qui vous ont précédé et de reconnaître vos efforts.

À la prochaine

J. Beach

Adjud du CDRC





Coin du Colonel commandant

Bgén (ret) Victor J. Lanctis, MB, CD



« L'express centenaire »

Il va sans dire que l'année 2015 marquera un jalon important dans notre mémoire collective qui mérite une reconnaissance et une commémoration particulières. Cela dit, on pourrait valablement se demander les raisons pour lesquelles ce centenaire est si important.

Visiblement, il peut s'agir d'une question piège, puisque l'histoire peut prendre un sens très différent selon les personnes qui l'ont vécue et donner lieu à des conclusions divergentes en fonction du point de vue adopté. Aux fins des présentes, je ne comparerais pas l'histoire de notre corps dentaire à un ensemble statique de moments figés dans le temps ou à une série d'anecdotes à conserver dans un entrepôt poussiéreux. C'est plutôt le contraire! Notre histoire représente un travail actif et dynamique en progrès, imprégné de nombreuses réalisations extraordinaires accomplies dans le passé, mais ce travail est aussi ancré intimement dans le présent et chaque geste quotidien fait partie intégrante d'un continuum constamment renouvelé vers l'avenir – un avenir qui permettra aux prochaines générations du



personnel du corps dentaire d'examiner nos actions, lesquelles constitueront leur propre histoire!

Dans ce contexte, je me rappelle un autre centenaire exceptionnel et, plus précisément, celui du fameux train national qui a parcouru le pays en 1967, afin de souligner fièrement le centième anniversaire de la confédération. Au sens figuré, on pourrait imaginer notre corps dentaire comme un magnifique grand train faisant route au rythme du temps vers des missions à définir et vers de nouvelles frontières.

Pourtant, ce train a déjà parcouru de longues distances sur des terrains assez accidentés, notamment les champs de bataille sanglants de deux guerres mondiales, l'expérience sinistre de la Corée, les horreurs inexprimables vécues en Afghanistan et les épreuves liées à de nombreux autres engagements au Canada et dans le monde.



Le train de notre corps dentaire s'est arrêté à de nombreux endroits et a emprunté de nombreux détours – non seulement pour faire le point sur le moment présent afin de mieux planifier l'avenir – mais également pour prendre de nouveaux passagers afin de remplacer ceux qui ont laissé leur marque et qui ont contribué à ces progrès impressionnantes; ce sont en effet ces passagers qui sont le cœur

et l'âme de ce train. Ils sont aussi le moteur qui génère et continue de générer le mouvement vers l'avant grâce à leur expertise et à leur énergie renouvelée afin de s'assurer que le train est sur la bonne voie et qu'il se dirige toujours dans la bonne direction!

Tous ceux d'entre nous qui ont eu suffisamment de chance pour être à bord devraient s'arrêter à l'occasion pour reconnaître fièrement l'endroit où ce train les a menés, pour adopter avec enthousiasme l'endroit où il se dirige et pour se rappeler avec admiration et respect ceux qui ont embarqué à bord de

ce train avant nous et qui ont contribué à son excellente réputation pendant plus de dix décennies de très grand succès. Croyez-moi, j'ai passé plus d'un demi-siècle à voyager et à emprunter son parcours. L'histoire, selon ce point de vue, prend un sens très spécial – un sens qui rendra votre aventure encore plus significative et certainement plus agréable!

Sanitas in Ore

Bgén (ret) Victor J. Lanctis, MB, SBStJ, CD, BA, DDS, MFICD, FADI, FPFA

Colonel commandant du Corps dentaire



Col Taylor et de l'Adjud Beach reçoivent une version française et anglaise du livre publié récemment décrivant la contribution du Canada à la guerre en Afghanistan et intitulé *Vigil* (*Vigile*), dans lequel l'activité du Corps est illustrée. Notre colonel-commandant, le Bgén (à la retraite) V.J. Lanctis (qui présente le livre), a agi à titre de rédacteur en chef de la version française et de rédacteur en chef adjoint de la version anglaise. Le produit net de la vente du livre sera remis pour la recherche sur les TSPT et pour aider les familles des militaires qui ont été touchées par cette guerre. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires en consultant le site www.vigilbook.ca.



Équipe de commandement de la 1^{re} Unité dentaire

Col D. Lemon, CD
Adjud M. Bizier, CD

Mots de bienvenue du Commandant et de l'adjudant-chef de la 1^{re} Unité dentaire

Le 2 mars dernier, un échange symbolique de l'épée Wansbrough a eu lieu entre le Colonel Goheen et moi, marquant ainsi notre changement de commandement et mon nouveau rôle à titre de commandant de la 1^{re} Unité dentaire. J'ai travaillé à l'extérieur de la 1^{re} Unité dentaire au cours des cinq dernières années et je peux sincèrement vous dire que je suis très heureux d'être de retour à la maison. Au cours de ces cinq ans, j'ai eu de nombreuses opportunités d'emploi au sein du Directeurat et au QG du Gp Svcs S des FC et j'espère être en mesure d'apporter à la 1^{re} Unité dentaire un peu de ce que j'ai appris au cours de cette période. À mon retour à l'Unité, j'ai rapidement réalisé que celle-ci n'est pas du tout la même que celle que j'ai quitté et je tiens à remercier le commandant sortant, le Col Goheen, pour tous ses efforts et ses initiatives, et lui donner crédit des réussites et des améliorations qu'il a faites dans la façon dont nous fournissons les soins aux hommes et aux femmes des FAC. Je connais le Col Goheen depuis mes tous débuts, à l'époque où j'étais étudiant de deuxième année au programme de médecine dentaire. Il a été mon mentor lors de ma formation en cours d'emploi à la BFC Cornwallis. Je lui souhaite le meilleur dans ses présentes fonctions en tant que Dentiste en chef des Forces armées canadiennes.

Trois jours après la prise de commandement, nous avons eu le privilège, l'adjudant-chef Bizier et moi, d'aller à Borden et de discuter avec les officiers dentaires qui participaient au cours avancé de dentiste militaire. Nous avons eu

l'occasion d'entretenir des discussions avec ces candidats sur le leadership, les soins aux patients et l'avenir de notre Corps dentaire.

Après avoir passé deux jours avec ceux qui dirigeront cette organisation dans le futur, je peux vous assurer que notre avenir est très prometteur. J'ai aussi profité de l'occasion pour exprimer à nos leaders de demain, soit nos commandants de détachement et coordonnateurs de cliniques, l'importance d'atteindre l'excellence clinique. On nous a donné à tous le privilège et la responsabilité de prendre soin de la santé dentaire des meilleurs patients au Canada. Je m'attends à ce que tous et chacun donnent le meilleur de lui-même en tout temps. Deuxièmement, je crois en la valeur du mentorat, et c'est la responsabilité de chaque leader de s'assurer que tous ceux et celles sous son

commandement soient bien encadrés à la fois militairement et cliniquement. Grâce à un mentorat concerté, nous devons nous efforcer de leur fournir les connaissances, les compétences, les outils et les encouragements afin qu'ils soient meilleurs que nous-mêmes. Enfin, l'adjudant-chef Bizier et moi avons parlé d'équilibre et de la nécessité de s'assurer que nous prenons soin des uns des autres, de nos familles, de nos amis et de nous-mêmes.

J'aimerais parler un instant de mon partenaire d'équipe de commandement, l'adjudant-chef Mario Bizier. Je le connais depuis maintenant 20 ans. Cela a débuté en 1995 lorsque nous avons travaillé ensemble, capitaine et caporal, en tant qu'équipe de dentisterie générale au détachement de la 15^{ème} Unité dentaire à Valcartier. Je suis très heureux de travailler de nouveau à ses côtés ainsi qu'avec le personnel du QG et toutes nos



équipes de commandement dans nos détachements dentaires.

Nous allons évidemment faire face à de nombreux défis ensemble et je ne doute pas, qu'avec la contribution de chaque officier, MR, employé civil et personnel sous contrat au sein de l'unité, que nous pourrons réussir à atteindre la mission et les objectifs que j'ai fixés pour l'Unité, et dépasser les attentes de nos patients et des leaders du Svc S FC et des FAC.

Soyez fiers de faire partie d'une organisation qui a su passer parfois à travers des périodes difficiles mais malgré tout, a toujours réussi à

procurer un service dentaire exceptionnel aux patients les plus importants du Canada au pays et à l'étranger. 100 ans de services dentaires! Wow! Prochainement, l'adjudant-chef Bizier et moi aurons le plaisir de vous rencontrer, de travailler avec chacun d'entre vous et de continuer ensemble à bâtir notre fière tradition.

Militem Praeparamus

Colonel Dwayne Lemon

Adjudant-chef Mario Bizier



Le Col Kevin Goheen (à gauche), commandant sortant, le Col David Weger (au centre), officier de la revue, et le Col Dwayne Lemon (à droite), nouveau commandant, signent les documents officiels lors de la cérémonie de passation de commandement au quartier général de la 1^{re} Unité dentaire, à Ottawa, le 2 mars 2015.



Cérémonie d'investiture du lieutenant-colonel honoraire Lyle Best

par Capt Beggs, Adjt QG de la 1^{re} Unité dentaire

Une cérémonie d'investiture de colonel honoraire a eu lieu le 5 février 2015, lors d'une réunion du comité de classement de la 1^{re} Unité dentaire dans le cadre de la formation continue sur la QSP à Esquimalt. Le Lcol honoraire Lyle Best est devenu le premier lieutenant-colonel honoraire (Lcol hon) de la

l'unité. Ils conseillent également le commandant sur divers sujets, à l'exception des opérations. Les membres honoraires travaillent dans les coulisses et accordent aux Forces le soutien nécessaire qu'elles ne pourraient pas obtenir autrement.



1^{re} Unité dentaire.

La tradition des nominations à titre honoraire existe depuis longtemps au sein des Forces armées canadiennes. Les membres honoraires sont considérés comme étant les gardiens des traditions et de l'histoire, assurant la promotion de l'identité et de l'éthos de

Le Lcol hon Best a été choisi pour poursuivre cette grande tradition canadienne au sein de la 1^{re} Unité dentaire à titre de premier Lcol hon. Il s'est engagé à favoriser les liens entre les collectivités dentaires militaires, civiles et universitaires. La vaste expérience du Lcol hon Best sera très utile. L'unité est très bien représentée par la nomination

d'un professionnel connu et réputé au sein de la communauté canadienne car il œuvre dans le milieu universitaire, dans le monde des affaires et dans le domaine dentaire.

Le Lcol hon Lyle Best est membre honoraire de l'Alberta Dental Association and College. Il compte plus de 35 ans d'expérience dans le milieu de l'assurance et des avantages sociaux personnels et collectifs et il a été intronisé au Temple de la renommée des entreprises de l'Alberta en 2006. Le Lcol hon Best est un homme reconnu; il a été nommé homme d'affaires d'Edmonton de l'année en 2005 et propriétaire d'entreprise de l'année en 2008 par la Chambre de commerce d'Edmonton, en plus d'avoir été en nomination pour le titre d'entrepreneur de l'année de Ernst and Young en 2006 et 2007. Il a également reçu l'Ordre du Canada en 2008 pour son leadership en tant que solliciteur, mentor et bénévole au sein de divers organismes communautaires et organismes de bienfaisance et de sport. En 2012, il a reçu la Médaille du jubilé d'argent de la Reine et il a été

intronisé au Temple de la renommée du service communautaire d'Edmonton.

Le Lcol hon Best a déjà été membre du Sénat de l'Université de l'Alberta et il a assuré la liaison sénatoriale avec la Faculté de médecine et de médecine dentaire. Il est également membre du comité d'admission au programme de dentisterie et d'hygiène dentaire. En 2004, le magazine *Venture* l'a inscrit parmi les 50 personnes les plus influentes en Alberta. Au Sénat de l'Université de l'Alberta, le Lcol hon Best a présidé le Comité des candidatures et il a fait partie du comité des diplômes honorifiques. Il a également coprésidé le comité consultatif (Sciences de la gestion) de l'Université Concordia et il a été nommé au conseil d'administration. Récemment, le Lcol hon Best s'est tourné vers les efforts de redéveloppement en Afghanistan, au Libéria, au Timor-Leste et en Haïti. Il a présidé le conseil de renforcement des marchés, une ONG établie à New York, à Ottawa, en Grande-Bretagne et en Chine.

Une fois la cérémonie d'investiture terminée, le Lcol hon Lyle est accueilli chaleureusement au sein de la 1^{re} Unité dentaire.

Publié avec l'autorisation du Colonel K.L Goheen, Directeur - Service dentaire. Le Communiqué du Corps dentaire sert à l'échange d'idées, d'expériences et d'information au sein du Corps dentaire royal canadien. Les opinions exprimées dans le Communiqué sont celles des auteurs. Elles ne sont pas nécessairement partagées par le Directeur du Service dentaire ou le ministère de la Défense nationale.



Cérémonie de passation des fonctions du CDRC



Le 9 juin 2015, une cérémonie de passation des fonctions a eu lieu au Quartier général du Gp Svs S FC à Ottawa afin de transmettre officiellement les postes de dentiste en chef des FAC, de commandant du régiment du CDRC et de chirurgien-dentiste honoraire de la Reine occupé par le Col James Taylor au Col Kevin Goheen. La cérémonie a été présidée par le Mgén Jean-Robert Bernier (alors commandant et médecin-chef). Parmi les dignitaires présents, on comptait le Lgén David Millar (alors Chef du personnel militaire), le Bgén Colin MacKay (nouveau commandant et médecin-chef), le Cmdre Mark Watson (DG Services de bien-être des Forces canadiennes), le D^r Martin Chartier (dentiste en chef du Canada), le Maj (à la retraite) Richard Groves (président de l'Association du corps dentaire royal canadien), le Col honoraire Claude Paul Boivin (directeur administratif de l'ADC et colonel honoraire de la 1 U dent), M^{me} Ondina Love (directrice administrative de l'ACDH), M^{me} Stéphanie Mullen-Kavanagh (directrice générale de l'ACAD), le Bgén (à la retraite) Victor Lanctis (colonel cmdt du CDRC), l'Adjud Julie Beach (Adjud régimentaire du CDRC), le Col (à la retraite) Marvin Lange (colonel cmdt du SSRC) et le Lcol honoraire Lyle Best (Lcol honoraire de la 1 U dent).



Avant son discours de départ et comme dernier geste en tant que chef régimentaire du CDRC, le Col Taylor accueille le Mgén Bernier à titre de membre honoraire du CDRC.



Le Lgén Millar s'adresse aux invités et aux participants de la cérémonie.



La cérémonie de signatures pour la passation du poste de dentiste en chef entre le Col Goheen (à gauche) et le Col Taylor (à droite).



La passation de la bannière royale du CDRC du Col Goheen au Col Taylor afin de transmettre le poste de chef régimentaire du CDRC. Après avoir reçu la bannière des mains de l'Adjud régimentaire, le Col Taylor remet la bannière au commandant...



...après avoir reçu la bannière du commandant, le colonel commandant du CDRC la remet au Col Goheen.



La passation de l'aiguillette du Col Goheen au Col Taylor afin de transmettre le poste de chirurgien-dentiste honoraire de la Reine.



Le Col Goheen s'adresse aux invités et aux participants de la cérémonie en tant que dentiste en chef, chef régimentaire et chirurgien-dentiste honoraire de la Reine.

1915

*L'année du centenaire
du CDRC*

2015

*Les événements de la
célébration du centenaire*



1915

Centenaire du CDRC

2015



Lancement officiel du Centenaire du Corps dentaire royal canadien

Le 5 février 2015, lors de la semaine du Comité de classement de la 1^{re} Unité dentaire et de la formation portant sur la Q et SP, le Corps dentaire royal canadien a lancé officiellement l'année du Centenaire 2015 et le début de ses célébrations du Centenaire avec un dîner régimentaire au carré des officiers de la BFC Esquimalt. Le chef régimentaire du CDRC, le Col Taylor, était l'hôte du dîner régimentaire du Centenaire. L'invité d'honneur était le Dr Gary MacDonald, président de l'Association dentaire canadienne. De nombreux dignitaires invités étaient présents, notamment le MG Rob Tempel (chef du Corps dentaire de l'Armée américaine), le Cmdre Auchterlonie (commandant de la flotte des FMAR[P]), le Col (ret.) David Jones (représentant le président de l'ACDRC), le Dr David Baird



Onze musiciens de la Musique Naden ont diverti la foule, de même que le Cornemuseur-major, le Sgt Steve Kelly. L'un des points saillants de la soirée a été son interprétation de « *A Century of Dental Service* », une pièce originale pour cornemuse composée spécialement pour le Centenaire par un membre du CDRC, l'Adj Glen Miller. C'était la première fois que « *A Century of Dental Service* » était joué durant un dîner régimentaire.



Le Lcol Hart a animé avec brio le dîner régimentaire du Centenaire du Corps dentaire royal canadien.

(président de l'association dentaire de la Colombie-Britannique) et M^{me} Mandy Hayre (présidente de l'Association canadienne des hygiénistes dentaires). Des membres du Corps dentaire de l'Armée américaine, des membres de la Direction des services dentaires, des équipes des Comd dét, d'anciens membres du CDRC et des membres du Dét Dent Esquimalt se sont tous réunis pour savourer un excellent repas dans une ambiance conviviale. Le Lcol Hart et l'Ad-jum Gauthier étaient le PCM et le VPCM de cet événement mémorable.



Pièce originale pour cornemuse composée par l'Adj Glen Miller à l'occasion du centenaire.



La table d'honneur du dîner régimentaire du Centenaire (de gauche à droite) :
 l'Adjudic Bizer (SMR 1 U Dent), le PM 1 Feltham (PM 1 de la flotte des FMAR[P]), le
 Lcol hon Lyle (Lcol hon de la 1^{re} U Dent), le Col Goheen (cmdt 1 U Dent), le MG Tempel (chef du Corps
 dentaire de l'Armée américaine), le Col Taylor (Directeur du Service dentaire et chef régimentaire du
 CDRC), le Dr MacDonald (président de l'ADC), le Cmdre Auchterlonie (cmdt de la Flotte des FMAR[P]),
 le Dr Baird (président de l'Association dentaire de la Colombie-Britannique), le Col hon Boivin (Col hon
 1 U Dent), le Col (ret.) Jones (représentant du président de l'ACDRC), M^{me} Hayre (présidente de
 l'ACHD), l'Adjudic Beach (Adjudic CDRC).

1915

Centenaire du CDRC

2015



Un dîner régimentaire pour le 100e anniversaire du Corps dentaire royal canadien

Par Maj MacPherson, Comd dét Borden

L'année 2015 marque notre centenaire et le Dét Borden a souligné ce jalon le 5 mars 2015 en organisant un dîner régimentaire.

La célébration, tenue au mess des officiers de la maison mère, a été lancée par une rencontre sociale au cours de laquelle de nombreuses amitiés de longue date ont été renouées. Le mess des officiers de la BFC Borden a été décoré selon un thème historique, agrémenté de souvenirs, dont un fauteuil dentaire de l'époque de la Première Guerre mondiale (gracieuseté du Musée de la BFC Borden) et une trousse aérotransportable contemporaine du CDRC.

L'activité a réuni plus de 90 membres, de tous grades, y compris des membres du CDRC affectés au Centre d'instruction des Services de santé des Forces canadiennes (CISSFC), ainsi que des dentistes militaires, des hygiénistes dentaires et des techniciens dentaires d'ici et d'ailleurs, notamment bon nombre de membres retraités du CDRC. Parmi les dignitaires présents, mentionnons notre invité d'honneur et directeur – Service dentaire, le Col Goheen, le commandant adjoint du Groupe des Services de

santé des Forces canadiennes, le Col Weger, ainsi que l'adjudant-chef du Groupe, l'Adjud Wheeler. Par ailleurs, le capitaine de vaisseau honoraire du CISSFC, le capitaine de vaisseau Francis, s'est joint à nous pour la soirée, tout comme le nouveau commandant de la 1^{re} Unité dentaire, le Col Lemon, et notre adjudant-chef de l'Unité, l'Adjud Bizier. En outre, le commandant de la BFC Borden et commandant du Groupe de l'instruction de soutien des Forces canadiennes, le Col Doyon, et l'adjudant-chef du groupe et de la Base, l'Adjud Godbout, se sont également joints au CDRC pour souligner notre centième année d'existence.

À la suite du mot de bienvenue présenté par le Maj MacPherson et le Lcol Brochu, au cours duquel le Dét Borden a présenté un cadeau de bienvenue au Col Lemon (voir la page suivante), le Col Goheen s'est adressé aux personnes présentes et a mis en valeur le passé, le présent et l'avenir du Corps.

Pendant le dîner, les personnes présentes se sont laissées divertir par le talentueux pianiste Cplc Keefe (Dét Trenton) et des anecdotes tirées



Dîner régimentaire du centenaire – maison mère, le 5 mars 2015

de l'histoire du Corps, présentées par des officiers du Cours avancé de dentiste militaire. Le Maj (ret.) Collins a décrit la contribution du Corps à l'identification judiciaire du vol Swiss Air 111 et l'Adj (ret.) Ingersoll a raconté les expériences qu'il a vécues lors de son service avec l'OTAN au Kosovo. Et aucune célébration du centenaire ne serait complète sans que le Lcol Hedley régale la foule en racontant des anecdotes du passé. Pendant le dessert, le Maj (ret.) Ralph West a prouvé qu'il n'avait pas perdu ses compétences en chant pendant sa retraite, et enfin, l'auditoire a eu droit à une

représentation en direct de la pièce « A Century of Dental Service » (« Un siècle de services dentaires », composée par l'Adj G. Miller, de Petawawa), interprétée par le Capt Olsen, cornemuseur majeur du CISSFC.

La soirée a été bouclée aux premières heures du matin, et c'est à ce moment que les membres du CDRC de tous grades, militaires, anciens militaires et civils, sont rentrés chez eux avec des souvenirs d'amitiés renouées et une fierté des réalisations du Corps.

Membres du CDRC retraités qui étaient présents:

Lcol (ret) Musselman
Lcol (ret) Taylor
Lcol (ret) St-Pierre
Maj (ret) West

Maj (ret) Collins
Capt (ret) Danis
Capt (ret) Bolland
Capt (ret) Stirling
Adjud (ret) Morphet
Adjum (ret) Moir
Adjum (ret) Sears

Adjum (ret) Koss
Adj (ret) M. Boulay
Adj (ret) J. Boulay
Adj (ret) Ingersoll
Sgt (ret) Payatte
Sgt (ret) Burke

When HQ gives you a Lemon...Det Borden enjoys Lemonade!
Welcome back to 1 Dental Unit, Colonel Lemon.



Front Row: Ms. Beauchesne, Cpl Cyr, Cpl Murray, WO Belanger, Maj MacPherson, Cpl Best, Ms. Boyd, Cpl Grewal, Dr. Douglas, Ms. Belanger

Back Row: Capt Chen, Ms. Hiltz, Sgt Plante, Mr. Chaisson, Ms. Stuart, Capt Abdel-Gawad, Capt Fernandes

Making Lemonade Somewhere Else: Dr. Ferencz, MCpl Parnell, Cpl Sutherland, Ms. MacDonald, Ms. Royal,
Ms. Rumbolt, Ms. Lewis-Richard, Ms. Pepin, Ms. Fuller, Ms. Maynard



Cadeau de bienvenue présenté au Col Lemon de la part du Dét de Borden

1915

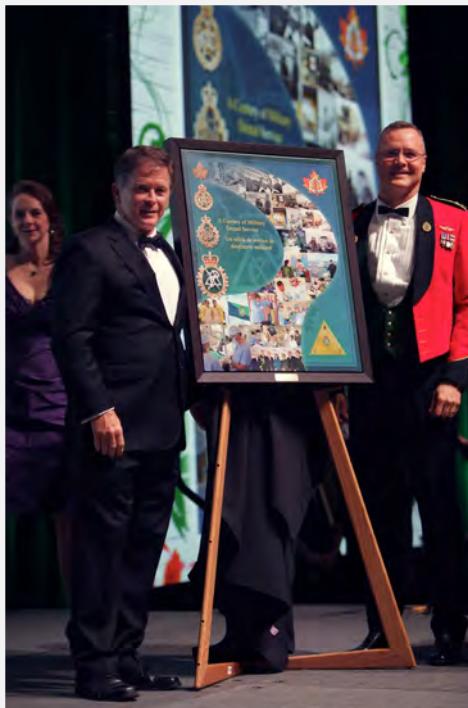
Centenaire du CDRC

2015



Conférence dentaire du pacifique 2015

Le Lcol Geneviève Bussière et le Maj Sandeep Dhesi, conférenciers du cycle de conférences du centenaire du CDRC, ont animé un colloque militaire à l'occasion de la 15^e Conférence dentaire du Pacifique qui s'est tenue à Vancouver du 5 au 7 mars.



Lors du prestigieux gala, le Col James Taylor a eu l'occasion de dévoiler la présentation graphique du centenaire du CDRC et de présenter l'affiche du centenaire du CDRC au Dr David Baird, président du British Columbia Dental Association (BCDA).

D'autres membres du CDRC, le Lcol Hon Lyle Best (1 U Dent), le Lcol Brenda Joy, présidente du centenaire du CDRC, le Maj (à la retraite) Peter Lobb (V.-P. BCDA), et le Col Hon Claude Paul Boivin (1 U Dent) à l'allure impeccable dans leur uniforme régimentaire, ont participé à cet événement. Au cours du volet cérémonial de la soirée, le Col Taylor s'est vu décerner le Prix du mérite 2015 par le président de la BCDA.



1915

Centenaire du CDRC

2015



Cérémonie d'investiture du président de l'ADC 2015



L'ADC souligne le Centenaire du CDRC

L'Association dentaire canadienne (ADC) a généreusement choisi le Centenaire du CDRC comme thème pour la cérémonie d'investiture du président de l'ADC de 2015, qui a eu lieu dans la salle de bal du Château Laurier à Ottawa. Au cours de la soirée ont défilé des images du centenaire du CDRC, un cornemuseur, une garde du drapeau du CDRC et des présentations de grande envergure de souvenirs du siècle passé. Bon nombre des membres du CDRC étaient présents, de même que le médecin général des FAC. Un gros merci à l'ADC pour avoir mis le Centenaire du CDRC en vedette au cours de cette faste activité!



Les colonels Lemon, Goheen et Taylor accompagnés du président sortant, Dr. MacDonald (d) et du nouveau président de l'ADC, Dr. Nicoll (g), au cours de l'AGA 2015 de l'ADC.

Le médecin général, le Col cmdt du CDRC, et leurs épouses étaient invités à la cérémonie d'investiture du président de l'ADC.





Le Maj (ret) Groves,
président de l'Associa-
tion du corps dentaire
royal canadien.

Le président de l'ADC, le Dr Gary MacDonald, présente une plaque au CDRC en reconnaissance des 100 ans de service au Canada.



Le chef régimentaire du CDRC, le Col Taylor, présente à l'ADC une copie encadrée de l'affiche du Centenaire du CDRC, en reconnaissance de l'appui de l'ADC au CDRC au cours de ses 100 premières années.

Les colonels honoraires de la 1^{re} Unité dentaire avec le président sortant et le nouveau président de l'ADC.



1915

Centenaire du CDRC

2015



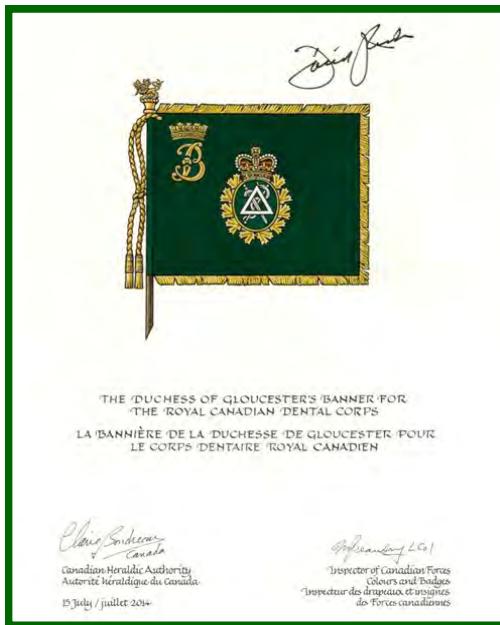
Présentation de la bannière par Son Altesse Royale La Duchesse de Gloucester



Le 14 avril, notre colonel en chef, SAR la duchesse de Gloucester, a présenté une bannière royale au CDRC afin de reconnaître le centenaire des services de dentisterie militaire du Canada. Cette cérémonie a eu lieu dans la salle Macdonald de la Maison du Canada à Londres, avec la participation du haut commissaire, Son Excellence M. Gordon Campbell. À titre de chef régimentaire du CDRC, le Col James Taylor a dirigé la délégation du CDRC; le groupe de la bannière du CDRC, mené par le Maj Debra Pawluk (CDD GK), composé du Capt Dominik Rudecki (CDD SHAPE) comme porteur de la bannière, l'Adj Marie-Claude Brulotte (CCD GK), et le Sgt France Paquet (CCD SHAPE). L'aumônier Col Nigel Shaw, du bureau de l'Aum Gén, a béni la bannière.

Parmi les participants à la cérémonie, il y avait les directeurs dentaires de la Marine royale britannique, de l'Armée britannique et de l'Aviation royale britannique; le président et les membres de la direction de l'Association dentaire britannique; les attachés militaires de l'Armée canadienne, de la Marine royale canadienne et de l'Aviation royale canadienne et des membres supérieurs du personnel diplomatique du Haut-commissariat du Canada. Après la cérémonie, une réception a eu lieu dans la salle Laurier de la Maison du Canada, laquelle était coparrainée par l'Association dentaire canadienne et le Haut-commissariat.

Comme ceux qui ont vu la vidéo le savent sans doute, le groupe de la bannière mérite toutes nos félicitations pour son importante préparation et sous exécution méticuleuse de la cérémonie, qui a grandement impressionné un public varié et de haut niveau. Un gros merci également à notre Adjud régimentaire qui a assuré la production et le transport de la bannière royale et l'élaboration des aspects cérémoniels de cet événement et à notre Bureau régimentaire qui a assuré la coordination des détails et des protocoles liés à cet événement auprès du palais de Kensington, de notre Haut-commissariat à Londres et avec des membres de l'équipe des affaires publiques des SSFC. Chapeau!



La bannière, portée par le même groupe de la bannière du CDRC, a été déployée et présentée pour la première fois au Canada lors de l'ouverture de l'exposition sur les services dentaires par le ministre de la Défense

nationale au Musée canadien de la guerre à Ottawa, le 12 mai. Elle a ensuite été affichée le lendemain soir au Gala du centenaire, où le chef d'état-major de la défense était notre invité d'honneur. Une des quatre bannières royales au Canada, elle sera conservée et affichée à notre maison mère au CISSFC et sera portée lors de cérémonies spéciales.

Annonce d'un événement royal par le Palais

(14 avril 2015)

La duchesse de Gloucester, colonel-en-chef, a présenté ce matin la bannière de la Duchesse de Gloucester au Corps dentaire royal canadien, à la maison du Canada, à Trafalgar Square, à Londres WC2

- Site Web officiel de la Monarchie britannique (traduction)

<http://www.royal.gov.uk/LatestNewsandDiary/CourtCircular/Todaysevents.aspx>

Le Col Taylor, accompagné de notre Haut-commissaire, accueille notre colonel en chef dans l'entrée principale de la Maison du Canada.



Le Col Taylor, notre colonel en chef et notre Haut-commissaire observent l'Adj Brulotte qui déploie la bannière royale.



La Maj Pawluk prépare la bannière royale pour sa bénédiction.



L'aumônier Col Shaw bénit la bannière royale.



Notre colonel en chef, aidé du Col Taylor, place la bannière royale dans l'écharpe du porteur de bannière (Capt Rudecki), qui la confère ainsi au CDRC.



Notre colonel en chef adresse la parole aux personnes présentes.



Le Col Taylor remercie notre colonel en chef au nom du CDRC.



Le Col Taylor présente à notre colonel en chef un souvenir de la cérémonie, soit une version miniature de la bannière royale présentée dans une boîte-cadre munie de l'inscription : *présenté avec des remerciements à notre colonel en chef, SAR la duchesse de Gloucester GCVO, par son Corps dentaire royal canadien.*

1915

Centenaire du CDRC

2015

...Les préparatifs....



Maj Dumas



M. Desmarais



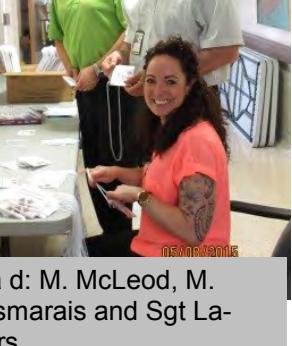
Lcol Joy



M. McLeod and Mme. Corney



Maj Ferron



G à d: M. McLeod, M. Desmarais and Sgt Lamers



Mme. Mitchell et Mme. Covrk



Maj Jetté



Maj Fisher

1915

Centenaire du CDRC

2015



Tournoi de golf du Centenaire de l'ADC et de l'ACDRC

Par Maj (ret) Groves



Le 11 mai 2015, l'Association dentaire canadienne (ADC) et l'Association du Corps dentaire royal canadien (ACDRC) ont été les hôtes d'un tournoi de golf qui s'est tenu au club de golf Hylands à Ottawa, pour célébrer le Centenaire du Corps dentaire. Plus de 100 golfeurs y ont participé, et malgré une température froide et humide, le moral était bon. Quelque 55 membres de l'ACDRC étaient à la réception d'accueil qui a suivi le barbecue du golf, l'un des plus gros rassemblements qu'aient connus nos membres depuis des années.

Les équipes étaient réparties en trois groupes. Si trois membres de l'équipe ou plus étaient encore en service (à titre de membre civil ou militaire du CDRC), celle-ci se retrouvait dans la division des « Membres en service actif ». Si trois membres de l'équipe ou plus étaient à la retraite, celle-ci se retrouvait dans la division des « Retraités ». Toutes les autres équipes étaient dans la division des « Non-affiliés ». Le tournoi était de type « quatre balles meilleure balle ».

Les gagnants de la division des « Membres en service actif » étaient Bruce MacLeod, Mike Moser, Frank Bourque et Eric Reid. La deuxième place est allée à Richard Pucci, Martin Lipscey, Karen Read et Carolyn Gaboury. L'équipe gagnante chez les « Retraités » était constituée de Scott Becker, Bob Gillis, Doug Vandahl et Ron McWade. La deuxième place est allée à Cliff Beauchamp, John Currah, Bud Budzinski et Don Clark. Les gagnants chez les « Non affiliés » étaient Travis Hohner, Mark Northcott, David Bartos et Mark Runions, qui représentaient Nobel Biocare et Aurum Ceramic Dental Labs. Les plus longs coups de départ ont été frappés par Scott Becker et Karin Plourde; les coups les plus près du drapeau ont été frappés par Frank Bourque et Line Siconnelly. D'autres photos montrant les autres gagnants de prix se trouvent sur le site de l'ACDRC, à l'adresse <http://rcdca.cfdental.ca/11-may-2015-cdarcdca-centennial-golf-tournament/>

Deux des trophées de golf historiques du CDRC ont été sortis de leur lieu d'entreposage pour l'événement. Le trophée des officiers du CDRC(R)



Richard Groves, président de l'ACDRC, présente un drapeau de golf au président de l'ADC.

a été présenté à l'équipe gagnante des « Membres en service actif ». Le trophée KM Baird a été présenté à l'équipe gagnante des « Retraités ». Compte tenu de leur coût, on a l'intention de réutiliser ces trophées à titre de trophées du tournoi de golf du Centenaire de l'ACDRC, et ils pourront ensuite servir lors de futurs tournois de golf (meilleure balle). Si c'est faisable, on fera de nouveaux socles sur lesquels figure l'insigne du Centenaire du Corps dentaire ainsi qu'une plaque de laiton portant le nouveau nom du trophée. Les trophées existants ne seront nullement endommagés – ils reposeront tout simplement sur un nouveau socle.

Merci à nos généreux commanditaires. Nobel-Biocare a commandité les droits d'entrée, Aurum Ceramic Dental Laboratories a commandité le barbecue, Milident Dental Laboratory a parrainé la réception d'accueil, tandis qu'Altima Dental a fourni des drapeaux spéciaux portant le logo du Centenaire du Corps dentaire.

Les profits réalisés par la vente de drapeaux et par les frais d'administration modestes payés par les participants ont été remis au Fonds pour les familles des militaires.



Les quatuors gagnants
reçoivent leurs trophées



1915

Centenaire du CDRC

2015



Exposition de véhicules...derrière la scène...

Par Maj Rachel Jetté, membre du comité organisateur du centenaire

Nous étions à moins d'un an des célébrations du centenaire du Corps dentaire royal canadien (CDRC), les préparatifs avaient déjà commencé depuis un certain temps, près de trois ans pour être précis. Le plan, qui a vu le jour avec quelques idées jetées sur un bout de papier, s'annonçait comme un événement absolument grandiose. Du point de vue d'un nouvel arrivant (le mien), il semblait quelque peu trop ambitieux pour ce comité organisateur étonnamment petit! Pourtant, les membres semblaient confiants et le lieutenant-colonel Joy menait tout le monde de façon très organisée.

Les célébrations du centenaire devaient se dérouler au Musée canadien de la guerre (MCG) dans la région de la capitale nationale. Pour cette occasion, un programme complet avait été prévu : un tournoi de golf de l'Association du Corps dentaire royal canadien (ACDRC), un colloque de deux jours, un défilé dévoilant la bannière royale du CDRC qui allait être présentée un mois plus tôt en Angleterre par Son Altesse royale la duchesse de Gloucester à notre chef régimentaire, une cérémonie d'inauguration officielle marquant le début de l'exposition historique du CDRC, et pour terminer, un Gala au Château Laurier. La représentation historique des cent dernières années ne pouvait être complète sans l'exposition de nos cliniques dentaires mobiles, véhicules qui suscitaient l'envie de nos alliés au cours de la Seconde Guerre mondiale et de la guerre de Corée, et qui ont été utilisées lors des nombreuses opérations internationales et nationales et exercices d'entraînement.

Alors que l'unité de traitement dentaire aérotransportable sera la vedette de l'exposition en salle qui doit se tenir au MCG jusqu'au 15 novembre, l'exposition en plein air mettra en valeur le véhicule spécialement équipé (VSE), actuellement en voie d'être cédé; du moins, c'était l'intention initiale. Le BA14, la nouvelle clinique dentaire mobile, en développement depuis les dix dernières années, en était à la phase du prototype. Nous avions collaboré avec l'équipe du projet du Système de véhicules de soutien moyen (SVSM) afin d'apporter les dernières modifications au prototype, et nous voyions enfin le fruit de notre travail. Le centenaire semblait être la plateforme idéale pour faire découvrir le BA14. Après quelques discussions avec l'équipe du projet du SVSM, nous avons reçu l'autorisation d'ouvrir l'abri à l'occasion de l'exposition du MCG; un grand merci à l'équipe du projet. C'était presque parfait; nous avions le présent et le futur mais il nous manquait toujours quelque chose : le passé... plus pour longtemps! Le major Calnan, major régimentaire du Service de santé royal canadien avait indiqué que son musée possédait une clinique dentaire mobile de l'époque de la guerre de Corée. L'exposition mettrait en vedette trois générations de cliniques mobiles. Mais il restait encore beaucoup de travail à

accomplir. Le véhicule dentaire de l'époque de la guerre de Corée servait d'aire d'entreposage et avait besoin d'un bon nettoyage. Grâce aux efforts consacrés à cette tâche, ce VSE est redevenu présentable... et nous a fait comprendre qu'il s'agissait d'un laboratoire dentaire mobile et non pas d'une clinique. Maintenant que tous les véhicules étaient recensés, il nous fallait à présent les transporter jusqu'au lieu de l'exposition.



Laboratoire dentaire mobile de l'époque de la Corée au musée du Maj Calnan.

Après quelques mois et des milliers de courriels, notre plan a pris forme : la 28^e Ambulance de campagne s'occuperait du VSE, la 2^e Ambulance de campagne transporterait la nouvelle clinique dentaire mobile BA14 au moyen d'un système de chargement palettisé du 2^e Bataillon des services coordonné par le 1^{er} Hôpital de campagne du Canada, et le major Calnan remorquerait le laboratoire dentaire mobile de l'époque de la guerre de Corée à l'aide de l'ancien camion de deux tonnes et demie de l'armée américaine de la collection de son musée. Après avoir surmonté les quelques défis logistiques et problèmes mécaniques qui se sont présentés et avoir fait preuve d'ingéniosité, tous les véhicules sont arrivés à temps au MCG pour mieux les préparer au grand jour.



Remorquage du VSE de Corée par un deux tonnes et demie de l'armée américaine.



Transport du BA14 par système de chargement palettisé.

Ce fut un succès; les trois véhicules étaient présents, du plus ancien au tout nouveau BA14. Nous avions installé des panneaux d'information, mandaté des interprètes du Département d'Ottawa qui renseignaient les visiteurs, et des sentinelles pour protéger les véhicules la nuit. Nous avions partiellement couvert le véhicule de la guerre de Corée d'un filet de camouflage,

ce qui permettait d'ajouter une valeur militaire et de dissimuler les quelques zones rouillées. Le nouveau BA14 a été une attraction populaire, non seulement pour les membres du CDRC mais aussi pour l'équipe de projet du SVSM qui a soutenu toutes les étapes de la conception de l'abri.



L'Adjud Bizier s'assure que le Sgt Lamers (DSD 3-4) fait bien son travail!



M. Rémi Desmarais et les Sgts Lamers et Belhumeur installent le camouflage sur le laboratoire dentaire mobile de l'époque de la Corée.



Le Sgt Lamers ouvre l'aile du BA14 sous l'œil attentif de M. McCready du Project SVSM.



M. Rémi Desmarais (DSD 4-4) et M. Sylvain Luneau (DSD 4-3) s'amusent à la tâche.

Ce moment fut historique : pour la première fois, trois générations de cliniques mobiles ont été réunies pour un tout dernier spectacle durant une semaine. Cet événement m'a fait penser au bon vieux temps, il y a treize ans, où j'étais à plat ventre sur le toit du VSE à connecter l'interface lors du Programme de formation des dentistes militaires, et en Bosnie, en 2003, où le filet de camouflage sur le toit du VSE a pris feu, remplissant le véhicule d'une fumée noire. J'ai parlé avec les rares militaires qui avaient travaillé avec le VSE de l'époque de la guerre de Corée; quel bond dans le temps! Je me suis senti nostalgique de les voir partir à peine arrivés et de voir toute cette histoire s'éloigner en ce paisible vendredi matin.



Cpl Edwards (Dét d'Ottawa), interprète pour le laboratoire dentaire mobile de l'époque de la Corée.



Le laboratoire dentaire mobile de l'époque de la Corée (gauche) et le VSE.



Sgt Pike (Dét d'Ottawa), interprète pour la nouvelle clinique dentaire mobile BA14.

Les trois véhicules exposés avec leurs interprètes dans la cours arrière du Musée canadien de la guerre.



Remarque : Le VSE qui sera cédé devrait être envoyé au Centre d'instruction des Services de santé des Forces canadiennes de Borden où il sera exposé comme artéfact ou monument.

1915

Centenaire du CDRC

2015



Symposium du centenaire

Par Maj Belcastro, QG 1re Unité dentaire

Pour souligner le centième anniversaire du Corps dentaire royal canadien, le CDRC a organisé et présenté au Musée canadien de la guerre (MCG), le symposium de formation professionnelle militaire internationale du CDRC.



Cette activité de formation avait pour but de fournir aux participants des crédits de formation continue et de leur donner la chance d'assister aux activités de célébration du centenaire.

Le séminaire a mis en vedette des conférenciers de calibre international: le Dr Molini (directeur du contrôle des infections auprès du conseiller dentaire), le Maj Sandeep Dhesi (chirurgien buccal et maxillofacial de la région du Pacifique à Esquimalt [Victoria, C.-B.]), le Dr Clokie (professeur de chirurgie buccale et maxillofaciale à l'Université de Toronto), le CAPT Gerald T. Grant (président et directeur du programme de boursiers en dentisterie prothétique et maxillofaciale), le Dr Paresh Shah (instructeur à l'école de dentisterie

de l'Université du Manitoba, dans le département des prothèses dentaires fixes), le Lcol Geneviève Bussière (commandant du détachement dentaire d'Edmonton (à l'époque) et conseillère de l'équipe de réponse d'odontologie légale des Forces armées canadiennes), le COL Jon Dossett (commandant de l'escadrille clinique, 2^e Escadron dentaire, Air Force Global Strike Command, base de la Force aérienne américaine Barksdale, en Louisiane, examinateur et président élu du American Board of General Dentistry) et le MAJ Jennifer D. Britt (pathologiste buccal et maxillofacial en chef du San Antonio Military Medical Center).

Le CDRC aimerait remercier l'Association dentaire canadienne (ADC) pour avoir été l'hôte du symposium de formation professionnelle militaire internationale du CDRC au MCG.





Symposium du centenaire



Symposium militaire Clinique internationale du Corps dentaire royal canadien
12 Mai, 2015
Première journée



Symposium militaire Clinique internationale du Corps dentaire royal canadien
13 Mai, 2015
Deuxième journée



	Inscription
0715-0830	
0830-1030	Dr John Molinari Emerging Infectious Diseases
1030-1100	Pause-café - Commanditée par l'ADC
1100-1200	Maj Sandeep Dhesi An Overview of Maxillofacial Trauma: A unique perspective from civilian and combat operations
1200-1300	Dîner de style buffet
1300-1430	Dr Cameron Clokie Maxillofacial Reconstruction: Today's strategies and tomorrow's hope....
1430-1500	Pause-café - Commanditée par l'ADC
1500-1630	CAPT Jerry Grant Advanced Digital Technologies in Wounded Warrior Care: Navigating a disruptive technology in Head and Neck Reconstruction

	Inscription
0715-0830	
0830-1030	Dr Paresh Shah The Evolution of a Comprehensive Care Dentist – Trials, Tribulations & Successes
1030-1100	Pause-café - Commanditée par l'ADC
1100-1200	LCol Geneviève Bussière Forensic Odontology (FOd) in the Canadian Armed Forces: FOd activities historical review, structure and readiness
1200-1300	Dîner de style buffet
1300-1430	Col Jon Dossett Adhesive Dentistry: A Bonding Experience
1430-1500	Pause-café - Commanditée par l'ADC
1500-1630	MAJ Jennifer Britt Updates in Oral Pathology: HPV Associated SCC of the Head and Neck and Clinical Management of the Lichen Planus Patient

1915

Centenaire du CDRC

2015



Parade et cérémonie d'ouverture de l'exposition du CDRC

par Maj Dumas, membre du comité organisateur du centenaire

Dans la soirée du 12 mai 2015, les membres du Corps dentaire royal canadien (CDRC), les membres retraités, les vétérans et de distingués invités, dont notamment l'honorable Jason Kenney, ministre de la Défense nationale, se sont réunis au Musée canadien de la guerre (MCG), à Ottawa, pour célébrer le centième anniversaire du CDRC et pour être témoin du dévoilement de la bannière royale du CDRC pour la première fois sur le sol canadien. Vers 17 h 30, la foule s'est levée lorsque le maître de cérémonie, le Maj Dumas, a annoncé l'arrivée du défilé du centenaire du CDRC.

Le défilé, composé de 28 membres du CDRC et commandé par le Lcol Picard, commandant adjoint de la 1^{re} Unité dentaire et le sergent major du défilé, l'Adjum Forward, adjudant-maître régional s'est déroulé dans la galerie LeBreton, devant un grand nombre de spectateurs. L'officier de la revue, le vice-chef d'état-major de la défense, le Lgén Thibault, aux côtés du chef régimentaire du CDRC, le Col Taylor et d'autres membres de la section de revue, ont procédé à l'inspection des troupes. Après une allocution de la part de l'officier de la revue et du Col Taylor, une vidéo a été diffusée sur grand écran pour montrer la présentation en Angleterre, le mois précédent, de la bannière royale du CDRC et pour diffuser l'allocution de Son Altesse Royale la duchesse de Gloucester. La bannière a été présentée par le colonel en chef du CDRC, Son Altesse Royale, la



Le Lgén Thibault, vice-chef d'état-major de la défense, inspecte la parade.

duchesse de Gloucester, au CDRC, à la Maison du Canada à Londres, le 14 avril 2015.

Après la présentation de la vidéo, le commandant du défilé a invité la garde de la bannière, qui était composée du commandant de la garde, le Maj Pawluk, l'officier porte-drapeau, le Capt Rudecki, l'Adj Brulotte et le Sgt Paquet à marcher dans le défilé. Le Col Taylor a ensuite invité le Bgén (ret) Lanctis, colonel commandant du CDRC, et l'Adjud Beach, l'adjudant-chef du CDRC, à dérouler la bannière royale pour la première fois sur le sol canadien. L'Adj Glen Miller, technicien dentaire à la 2^e Ambulance de campagne à Petawawa, a joué avec fierté une pièce de musique à la cornemuse qu'il avait composée spécialement pour commémorer le centenaire du CDRC.

À la suite du défilé, l'assistance a tourné son attention vers la cérémonie officielle de



L'Adjud Beach et le Bgén (ret) Lanctis déroulent la bannière royale.

lancement de l'exposition du CDRC « *Histoire orale – Un siècle de services canadiens de dentisterie militaire* » présentée par le Musée canadien de la guerre. Le D^r Alastair Nicoll, président de l'Association dentaire canadienne, le D^r John Maker, historien et représentant du PDG du MCG et l'honorable Jason Kenney, ministre de la Défense nationale, ont parlé du rôle important que le CDRC a joué dans l'histoire militaire canadienne. Le Col Taylor, le D^r Maker et le D^r Nicoll se sont joints au ministre

de la Défense nationale pour couper le ruban inaugurant l'exposition.

Au terme de la partie officielle de la soirée, les spectateurs et les participants au défilé se sont rassemblés pour une réception organisée par l'Association dentaire canadienne dans la galerie LeBreton.



L'Adj Glen Miller joue sa composition à la corne-muse.



Rangée arrière, de gauche à droite: Cplc Parnell, Cpl Edwards, Cpl Miller, Cpl Surek, Cpl Crawley, Cplc Whynot, Cplc Yargeau, Cpl Olichny, Cpl Mathieu, Cpl Murray, Cpl Grewal, Cpl Legault, Cpl MacDonald, Cpl Lee, Cpl Buske, Cpl Martin, Cpl Lamontagne et Cpl Brozik.
Rangée avant, de gauche à droite: Cpl Pitre, Cplc Prud'homme, Cplc Newell, Cpl Rouzes, Cpl Tewes-Henley, Cpl Mann, Cpl Best et Cplc Pike (maintenant Sgt).



1915

Centenaire du CDRC

2015



CANADIAN WAR
MUSEUM
-
MUSÉE CANADIEN
DE LA GUERRE

Histoire orale - Un siècle de services canadiens de dentisterie militaire

Par Maj Ferron, membre du comité organisateur du centenaire

Le Musée canadien de la guerre a souligné le centenaire du Corps dentaire royal canadien par une nouvelle exposition spéciale, **Histoire orale – Un siècle de services canadiens de dentisterie militaire**. Le ministre de la Défense, l'hon. Jason Kenney, a officiellement inauguré cette exposition le 12 mai dernier lors d'une cérémonie spéciale qui s'est tenue dans la galerie Le Breton du Musée canadien de la guerre, à Ottawa.

Par l'entremise d'un communiqué, Mark O'Neill, président-directeur général du Musée canadien de l'histoire et du Musée de la guerre, a rappelé que « *la dentisterie militaire canadienne constituait un volet important des services de santé militaires offerts aux Canadiens durant la Première Guerre mondiale. Cette exposition retrace l'évolution du travail fascinant et souvent méconnu des équipes de soins dentaires militaires, dans les cliniques, en odontologie médico-légale et dans le contexte de missions d'aide humanitaire partout dans le monde. Compte tenu du rôle des dentistes sur les plans opérationnel, militaire et médico-légal, nous sommes heureux de présenter cette exposition en partenariat avec le Corps dentaire royal canadien.* »

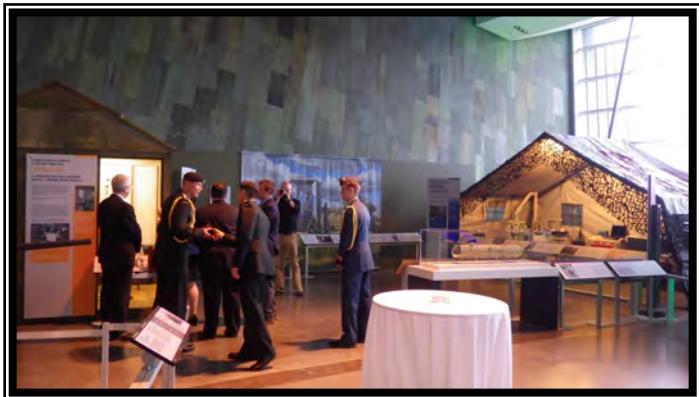
Les visiteurs de l'exposition peuvent jeter un coup d'œil à l'intérieur d'une clinique dentaire de zones avancées de la Première Guerre mondiale, reconstruite et dotée de fauteuils d'époque, d'anciens instruments et de fraises actionnées manuellement. Ils peuvent aussi en admirer l'équivalent moderne : une « unité de soins dentaires aérotransportable » utilisée en Afghanistan et lors d'autres missions récentes à l'étranger. Des photos d'archives et actuelles montrent les visages de personnes secourues par des équipes de soins dentaires militaires du Canada, entre autres ceux du lieutenant D.M. Gordon – atteint à la mâchoire par la balle d'un tireur embusqué, en Sicile, en 1943 – et de survivants du tremblement de terre de 2010 en Haïti, soignés dans un hôpital de campagne canadien à Léogâne.

L'exposition a été réalisée par le Musée canadien de la guerre, en partenariat avec le Corps dentaire royal canadien et sera présenté jusqu'en novembre 2015.

Disponible au <http://www.museedelaguerre.ca/medias/nouvelles/le-musee-canadien-de-la-guerre-explore-un-siecle-de-services-de-dentisterie-militaire/>.



Le ministre de la Défense, l'honorable Jason Kenney (deuxième à partir de la droite) s'est joint au Col James Taylor, chef régimentaire du Corps royal dentaire canadien (extrême gauche), au Dr Alastair Nicoll, président de l'Association dentaire canadienne, et au Dr John Maker (extrême droite), historien du Musée canadien de la guerre, lors de l'inauguration de l'exposition intitulée , « *Histoire orale – Un siècle de services canadiens de dentisterie militaire* », au Musée canadien de la guerre, le 12 mai 2015.



Suite à la cérémonie d'inauguration, le Col Taylor a escorté le ministre de la Défense nationale et le président de l'ADC en tant que premiers visiteurs officiels de l'exposition du Musée canadien de la guerre sur un siècle de services canadiens de dentisterie militaire.

Déclaration du ministre de la Défense, Jason Kenney concernant le centième anniversaire du Corps dentaire royal canadien

Le 13 mai 2015

OTTAWA – Le ministre de la Défense, Jason Kenney, a fait la déclaration suivante :

« J'aimerais féliciter le Corps dentaire royal canadien (CDRC) qui célèbre son 100e anniversaire. Depuis sa création, le CDRC jouit d'une excellente réputation, offrant des soins dentaires de base de grande qualité ainsi que d'autres compétences professionnelles au pays et à l'étranger. Il a participé à de nombreuses opérations de sensibilisation nationale et d'opérations humanitaires internationales et a développé des capacités en matière de santé buccodentaire et d'expertise médico légale.

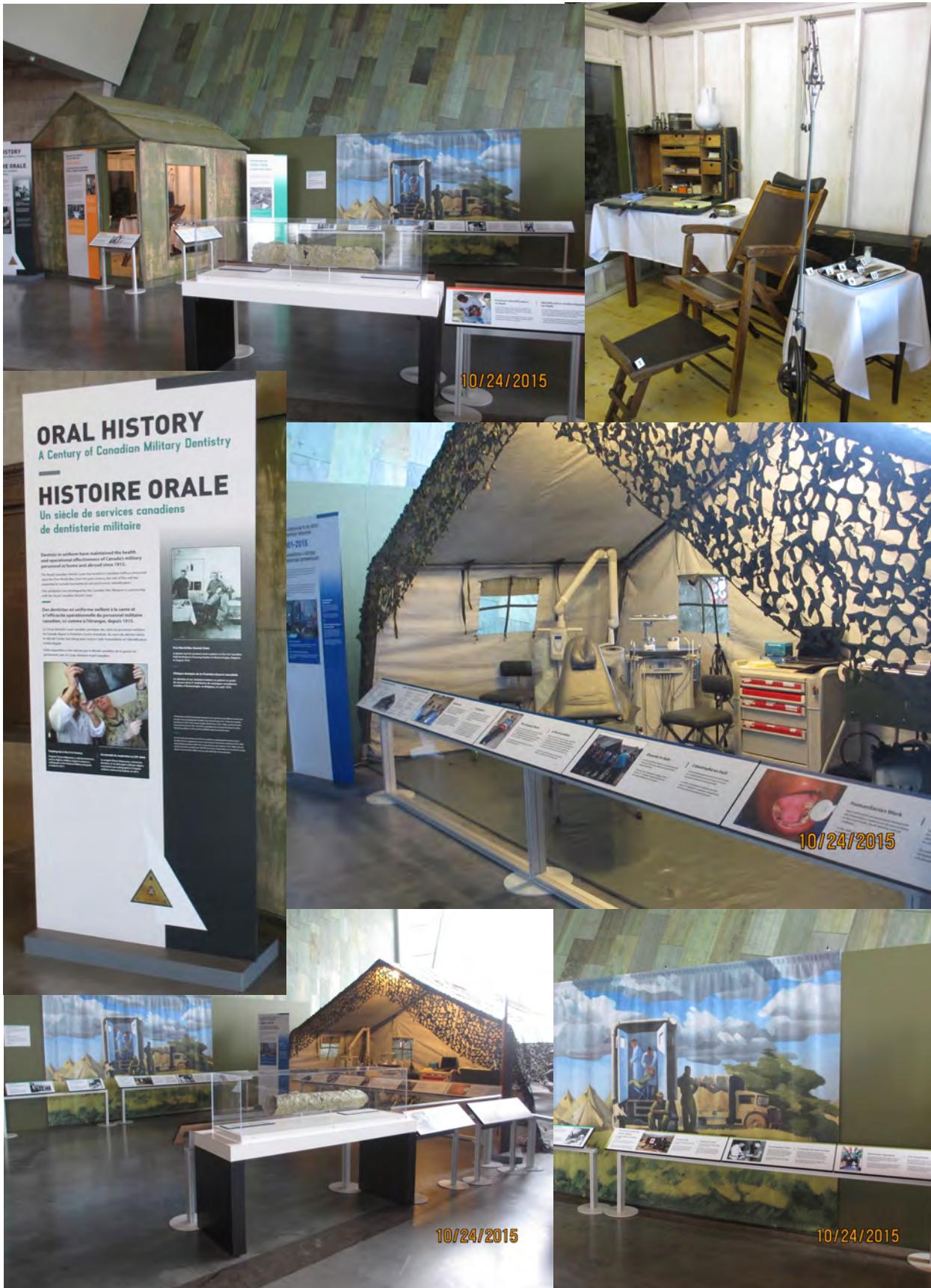
« Après avoir constaté que des soins de santé buccodentaire étaient nécessaires sur le terrain, et ce, dès la Guerre des Boers en Afrique du Sud, où des services dentaires étaient considérés comme indispensables lorsqu'un grand nombre de militaires avaient besoin de soins dentaires d'urgence, le Canada a créé le Corps dentaire de l'Armée canadienne le 13 mai 1915. Depuis sa création, le service dentaire militaire du Canada s'est occupé de la santé buccale des troupes canadiennes déployées lors des deux guerres mondiales, ainsi qu'en Corée, et en Afghanistan, et a traité des maladies et des blessures oro faciales avec une habileté, une précision et un dévouement remarquables.

« Plus récemment, l'Équipe d'intervention en odontologie médico légale des Forces canadiennes a confirmé l'identité du soldat Albert Laubenstein, militaire canadien décédé pendant la Seconde Guerre mondiale au cours de la Bataille de Kapelsche Veer, le 26 janvier 1945. À la suite de cette identification, nous avons été en mesure de l'inhumer avec tous les honneurs militaires au cimetière de guerre canadien Bergen-op-Zoom, aux Pays-Bas, le 6 mai 2015.

« Hier, j'ai eu l'honneur d'inaugurer l'exposition « Histoire orale - Un siècle de services canadiens de dentisterie militaire » au Musée canadien de la guerre, où ce rapport d'identification médico légale ainsi que d'autres artefacts de dentisterie militaire canadienne sont exposés.

« Célébrant son centième anniversaire, le Corps dentaire royal canadien mérite sans contredit la reconnaissance et les éloges nationaux pour sa prestation de soins qui contribuent directement à l'état de préparation opérationnelle des FAC ainsi qu'à la qualité de vie, tout en participant à d'autres missions importantes pour le gouvernement du Canada. »

[http://nouvelles qc.ca/web/article-fr.do?
nid=973909&tp=980&ga=1.60482285.1947160901.1414076665](http://nouvelles qc.ca/web/article-fr.do?nid=973909&tp=980&ga=1.60482285.1947160901.1414076665)



1915

Centenaire du CDRC

2015



Cérémonie du dépôt de la couronne

Par l'Adjud Beach, Adjud régimentaire

Le mercredi 13 mai 2015 à 11 h, le Col James Taylor, chef régimentaire du CDRC, et l'Adjud Julie Beach, adjudant-chef du CRDC, ont déposé une couronne au Monument commémoratif de guerre du Canada, qui abrite la Tombe du Soldat inconnu. Le Bgén (retraité) Vic Lanctis, colonel commandant du CDRC, et le Maj Rachel Jetté, major régimentaire du CDRC, ont également participé à la cérémonie. Le dépôt de la couronne visait un double objectif. Il s'agissait tout d'abord d'une occasion pour le CRDC de rendre hommage à nos braves patients pour leur service et le sacrifice qu'ils ont consenti au nom du Canada. En même temps, nous avons pu rendre



Cplc Ivanovs en vigile sur la Tombe du Soldat inconnu.

hommage aux membres du CDRC qui ont perdu la vie en servant le Canada au cours des 100 dernières années de notre histoire. Étaient également présents le Cplc Keefe et le Cplc Ivanovs, tous deux membres actifs du CDRC, qui ont été désignés sentinelles du Monument commémoratif de guerre du Canada et de la Tombe du Soldat inconnu.



Col Taylor dépose une couronne au Monument commémoratif de guerre du Canada.



De g à d: Maj Jetté, Bgén (ret) Lanctis, Adjud Beach et le Col Taylor.



Programme national des sentinelles

Par Cplc Glenn J. Keefe, dét Trenton

« Un corps brisé, une vie sacrifiée »

Les seuls grands conflits dont je me souviens sont la guerre des Malouines, la guerre du Golfe et la mission du Canada en Afghanistan suite aux attentats du 11 septembre 2001. C'est en montant la garde à côté de la Tombe du Soldat inconnu au Monument commémoratif de guerre du Canada, du 27 avril au 24 mai 2015, que j'ai pris pleinement conscience des innombrables sacrifices personnels qui ont été faits au cours des guerres. Une fois terminé, le Monument commémoratif de guerre du Canada a été inauguré par le roi George VI, le 21 mai 1939. Le roi l'appela « La Réponse », reconnaissant la contribution du Canada et le grand nombre de sacrifices personnels qui permirent aux Alliés de remporter la Première Guerre mondiale qui se déroula en Europe de 1914 à 1918.

La dépouille d'un soldat canadien inconnu de la Première Guerre mondiale a été rapatriée et inhumée au pied du Monument commémoratif de guerre du Canada en mai 2000. Ce soldat représente tous les soldats canadiens que l'on n'a pu identifier pendant ou après la « Grande Guerre », qui devait être la guerre qui mettrait fin à toutes les guerres. Comme le gouverneur général David Johnston l'a déclaré dans son discours du jour du Souvenir le 11 novembre 2014 « ...Nous ne savons pas son nom. Il est notre soldat inconnu. De manière anonyme, il rend hommage à tous les Canadiens qui sont morts ou qui mourront pour leur pays. »

Je voulais monter la garde pour être sûr que ces sacrifices ultimes et tous les autres actes de courage désintéressés ne soient jamais oubliés. À mon poste, j'ai vu de nombreuses familles venir avec leurs jeunes enfants et leur expliquer la signification du monument. Pour moi, les moments les plus difficiles ont été quand des anciens combattants venaient sur la tombe. Certains étaient silencieux et



pensifs alors que d'autres avaient les larmes aux yeux. Inutile de dire que c'était difficile sur le plan émotionnel, sachant ce que la tombe représente et la signification que le monument a pour eux.

Être choisi pour monter la garde au Monument est un privilège, mais pour moi ce fut particulièrement spécial, car j'ai pu ainsi rendre hommage à mon grand-père, qui a servi pendant 25 ans dans la Royal Navy, et à mon oncle Able, qui a été tué pendant la Deuxième Guerre mondiale. En outre, j'avais à l'esprit les événements du 22 octobre 2014 quand je montais la garde à l'endroit même où le Cpl Nathan Cirillo a été abattu alors qu'il montait lui-même la garde.

J'ai vécu un autre moment spécial lorsque j'ai monté la garde et rendu hommage au Corps dentaire royal canadien (CDRC) à l'occasion de son centenaire le 13 mai 2015. En fait, le Cplc Ivanovs et moi avons été les premiers techniciens dentaires à monter la garde au Monument commémoratif de guerre du Canada et à la Tombe du Soldat inconnu.

Il y a une nouvelle inscription sur le mur de granite du monument — « In Service to Canada – Au service du Canada ». On a ajouté les dates de la mission en Afghanistan et celles de la guerre des Boers. Depuis cette nouvelle inauguration le 11 novembre 2014, toutes les guerres auxquelles le Canada a participé depuis la Première Guerre mondiale y sont inscrites. C'est une expérience que je



n'oublierai jamais et je serai très honoré de pouvoir dire que j'ai fait cela pour mon unité et mon pays. Il est TRÈS important pour nous, en tant que nation, de ne jamais oublier, de transmettre ce souvenir à nos enfants, et de remercier ceux qui ont mis leurs jours en danger pour que nous puissions, chaque jour, vivre libres.

« Ils ne vieilliront pas, comme nous, qui leur avons survécu; Ils ne connaîtront jamais l'outrage ni le poids des années. Quand viendra l'heure du crépuscule et celle de l'aurore, nous nous souviendrons d'eux. »

Cplc Ivanovs et Cplc Keefe



Cplc Ivanovs monte la garde lors de la cérémonie du dépôt de la couronne le 13 mai 2015.



De g à d: Maj Jetté, Cplc Ivanovs, Col Taylor, Cplc Keefe, Col cmdt Bgén (ret) Lanctis, Adjud Beach.



Cplc Keefe monte la garde lors de la cérémonie du dépôt de la couronne le 13 mai 2015.

1915

Centenaire du CDRC

2015



Le gala du centenaire

Par Lcol Joy, présidente du comité organisateur



Lieu : Château Laurier, Ottawa, Région de la capitale nationale (RCN).

Date/heure : le mercredi 13 mai 2015 à 18 h – la soirée du 100^e anniversaire du Corps dentaire royal canadien (CDRC) et l'accalmie avant le gala du Centenaire, la dernière grande activité du programme du centenaire de la RCN, commence. Le jour même et les jours précédents ont été complètement chargés d'activités, telles que le tournoi de golf de l'Association du corps dentaire royal canadien (ACDRC)/l'Association dentaire canadienne (ADC), le Symposium militaire international du CDRC, la parade du centenaire du CDRC avec le défilé présentant la bannière royale du CDRC pour la première fois sur le sol canadien, l'ouverture de l'exposition du Musée canadien de la guerre « *Un siècle de services canadiens de dentisterie militaires* », sans oublier l'émouvante cérémonie de dépôt de couronne sur la Tombe du Soldat inconnu au Monument commémoratif de guerre du Canada en hommage aux militaires en service qui étaient nos patients et aux membres du personnel du CDRC pour les services et les sacrifices qu'ils ont consentis pour le Canada. On aurait dit que tout le monde était prêt à clore cette semaine mémorable par un gala spectaculaire, gracieusement offert par l'Association dentaire canadienne.

Après avoir franchi les portes de la Grande salle de bal (*Grand Ballroom*) pour la vérification finale avant l'arrivée des invités du Gala – les militaires, anciens militaires et employés civils du CDRC et les personnalités invitées, dont le chef d'état-major de la Défense, le général Tom Lawson (invité d'honneur), je me suis arrêtée et j'ai regardé longuement avec plaisir. Sous mes yeux, la salle était superbe avec le faible éclairage des lustres suspendus au plafond. Les rideaux plein mur couvrant la partie avant de la salle scintillaient et reflétaient sur les colonnes

géantes leurs couleurs (vert et jaune) sous l'effet des projecteurs. De superbes arrangements floraux jaunes et verts (les couleurs du Corps dentaire, bien sûr!) couronnaient les tables rondes merveilleusement dressées d'une classique nappe de lin blanc et d'une luisante coutellerie en argent. Deux immenses écrans étaient installés à l'avant de la salle, prêts à diffuser la vidéo du discours de félicitations du colonel en chef à la Branche. De chaque côté du podium du MC, une rangée de drapeaux soigneusement disposés se dressait fièrement, représentant le Canada, les États-Unis, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, le CDRC, l'ADC et l'ACDRC). À côté de la table d'honneur se trouvait la bannière royale du CDRC, qui attendait patiemment que le Sgt Paquet vienne la retirer de son support et la préparer pour sa présentation devant les invités du Gala. Une table solitaire pour nos camarades tombés au champ d'honneur a été installée, préparée pour la reconnaissance par l'Adjud Michael Wilson et le Cpl Nathalie Robitaille, des services et des sacrifices de nos camarades tombés au champ d'honneur. La salle était prête pour le lancement du gala. Mais d'abord, parlons de la réception dans la salle Laurier adjacente.

Au son de la cornemuse de M. Jack Coghill Jr., la porte à deux battants de la Grand Ballroom s'est ouverte et la salle s'est remplie d'un afflux d'invités bien vêtus, qui ont pris place avec enthousiasme et attendu que les invités de la table d'honneur s'installent. Étaient assis à la table d'honneur : le Gén Tom Lawson (invité d'honneur) et son épouse, M^{me} Kelly Lawson; le Col James Taylor (chef régimentaire du CDRC) et son épouse, le Dr Elizabeth Judge; le Dr Alastair Nicoll (président de l'ADC); l'Adjud Julie Beach (Adjud de la branche du CDRC) et son époux, le PM 1 Pierre Langlois; le Bgén (à la retraite) Vic Lanctis (colonel commandant) et son épouse, Marilyn Lanctis, et M^{me} Beth Brogan, la femme du Col Brogan, ancien commandant de la 12^e Unité dentaire.

Le Col Dwayne Lemon, commandant de la 1^{re} Unité dentaire et maître de cérémonie, s'est chargé rapidement du podium et, avec son humour et son sang-froid habituels, a animé le programme de la soirée qui comprenait diverses activités, dont des présentations, des remises de prix, des discours et des remerciements, qui alternaient avec les différents plats d'un repas exquis préparé par les chefs du Château Laurier. L'animation musicale a été assurée par le Trio de jazz (réception) et l'Ensemble à cordes (dîner) de la Musique centrale Ottawa. Après l'entrée, les lumières de la salle se sont éteintes, et les membres du corps de tambours du Corps de cornemuses de la Musique de l'ARC ont défilés dans l'obscurité avec leurs baguettes fluorescentes, dirigés par l'Adjudant Doug Craft, sous le commandement du Major Dave Shaw. Les invités ont été impressionnés par la précision et la dextérité avec lesquelles les membres du corps de tambours maniaient leurs baguettes – dans l'obscurité!

La soirée a été marquée par de nombreux points saillants ainsi que de nombreuses distinctions et mentions élogieuses, notamment des félicitations de la part de notre colonel en chef et du président de l'ACDRC, le Major Richard Groves, les remises de prix au CDRC par le président de l'Association canadienne des assistantes dentaires (ACAD), représenté par la directrice exécutive de l'ACAD, Mme Stephanie Mullen-Kavanagh; par la présidente de l'Association

canadienne des hygiénistes dentaires (ACHD), Mme Mandi Hayre; par le MG Rob Tempel, chef du Corps dentaire de l'Armée américaine et par le Lcol Per Ludemann, dentiste en chef, Services dentaires de la Norvège. Il convient de mentionner également la remise par l'ADC au CDRC d'une épée sur laquelle sont gravés l'insigne du CDRC et les mots « 100 ans de service », la remise par le Gén Lawson à l'ADC du Médaillon des FC pour service distingué, pour avoir soutenu les Forces armées canadiennes au sein des communautés de santé bucco-dentaire nationales et internationales et, bien entendu, le discours plein d'entrain et les mots sincères de félicitations adressés au CDRC par le distingué invité d'honneur, le Gén Lawson, dans le cadre de notre Centenaire.

Le dîner s'est achevé à une heure raisonnable, mais la fête s'est poursuivie dans la salle Laurier adjacente, où les invités encore présents ont eu l'occasion de discuter les uns avec les autres, de renouer avec des amis et des collègues, de faire des photos devant le présentoir des uniformes historiques du CDRC que le Capt (ret) Tom Rutledge a bien voulu nous prêter pour l'occasion, et de consulter leur souvenir du Gala, une copie de l'ouvrage historique sur le centenaire du CDRC, personnellement autographié par l'auteur, le Major Richard Groves. Ce fut sans aucun doute une belle et agréable soirée pour clore la semaine du Centenaire dans la RCN!





Uniformes historiques du CDRC prêtés par le Capt (ret) Rutledge.



De g à d: Dr. Judge, Col Taylor, Mme Lawson, Gén Lawson, Adjud Beach et Pm1 Langlois.



Le CEMD, Gén Lawson avec le président de l'ACDRC, Maj (ret) Groves.



L'Adj Miller, auteur de la composition originale du centenaire et Mme Lavictoire.



De g à d: Dr. Nicoll, président de l'ADC, Gén Lawson et Col Taylor.



Le maître de cérémonie – Col Lemon, commandant de la 1^{re} Unité dentaire.



M. Coghill jr et la Table d'honneur.



Le Sgt Paquet et le Col Taylor.



Corps de tambours de l'ARC.



L'Adjud Wilson et le Cpl Robitaille.



MG Tempel, Chef du corps dentaire de l'armée américaine et le Col Taylor.



De g à d: Col Goheen, Col (ret) Currah, Bgén (ret) Wright, Bgén (ret) Begin, Bgén (ret) Lanctis, Col (ret) Becker et le Col Taylor.



Lt Col Per Ludemann, directeur des services dentaires de la Norvège et le Col Taylor.



Le président de l'ACDRC, le Maj (ret) Groves.



La directrice exécutive de l'ACAD, Mme Mullen-Kavanagh et le Col Taylor.



Le président de l'ADC, le Dr. Nicoll et le Col Taylor.



La présidente de l'ACHD, Mme Hayre et le Col Taylor.



Le CEMD, le Gén Tom Lawson.



Le CEMD et le président de l'ADC.



Adjud (ret) Burton.

Le cœur et l'âme du CDRC



1915

Centenaire du CDRC

2015



Un nouveau livre d'histoire pour le CDRC

Par le Maj (ret) Richard Groves, président de l'ACDRC

Le 13 mai 2015, quelques heures avant la tenue du Gala du centenaire du Corps dentaire royal canadien (CDRC) au Château Laurier, le CDRC a pris possession des premiers exemplaires du nouveau livre *Histoire et patrimoine du Corps dentaire royal canadien : cent ans de service de dentisterie militaire*, rédigé par le Maj Richard Groves. Ce livre est le premier à être publié sur l'histoire du Corps dentaire depuis 1986 et le premier livre d'histoire du Corps à être bilingue. Le livre a été imprimé en nombre suffisant pour que tous les membres actuels du Corps dentaire, militaires ou civils, puissent en recevoir un exemplaire. La version électronique du livre est également offerte en téléchargement à partir du site web du CDRC (<http://rcdca.cfdental.ca/royal-canadian-dental-corps-history/>).

Le travail sur ce livre a commencé il y a

plus de dix ans, lorsque le chef du Corps dentaire de l'armée indienne a demandé à tous les autres pays membres de la Section des services dentaires des forces de défense (SSDFD) de fournir un résumé de quatre pages sur l'histoire et les capacités actuelles de leur corps dentaire, afin de l'inclure dans un livre-souvenir pour le Congrès mondial des services dentaires militaires de la Fédération dentaire internationale que l'Inde allait tenir l'année suivante. Les divers officiers d'état-major travaillants au Directorat des services dentaires à l'époque ont contribué à la section sur les capacités et j'ai rédigé une courte histoire pour en faire un document. Quelques années plus tard, en 2006, lorsque Son Altesse Royale Birgitte a été nommée colonel en chef du CDRC, le Col Scott Becker m'a confié le mandat de refaire cette courte histoire et d'y ajouter des détails et des photos pour la présenter à Son Altesse Royale pendant sa visite officielle. Cette histoire révisée comptait environ 20 pages. Après la présentation, cette version a été traduite et est devenue l'histoire officielle du Corps dentaire royal canadien pour le site Web des Services de santé des Forces canadiennes.

Lorsque le Col James Taylor a rendu la visite au colonel en chef en 2011, il a récupéré le livre et j'ai de nouveau été mandaté à le mettre à jour. Nous avons compris, à ce moment, que le temps était venu de préparer un livre en bonne et due forme pour une publication en vue de l'année du centenaire du Corps

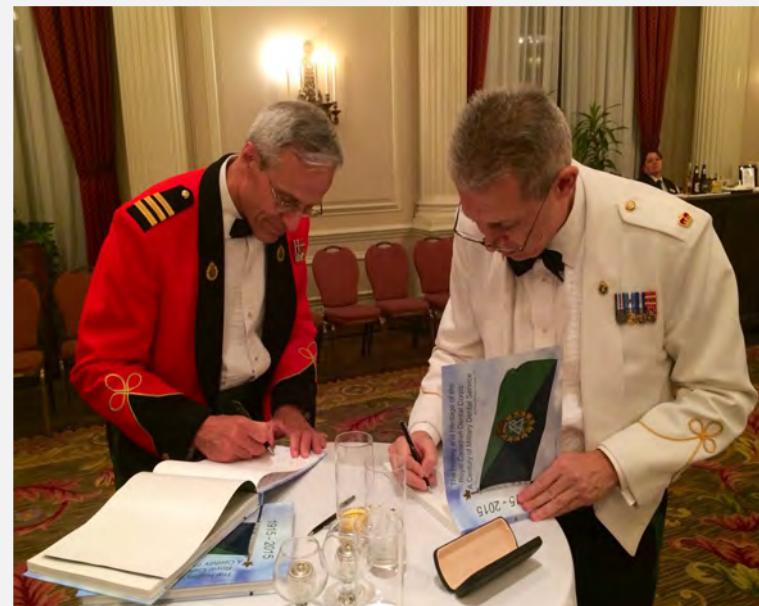


en 2015. Au cours des deux ans qui ont suivi, d'abord pendant mon temps libre, ensuite au rythme d'une journée par semaine à titre de réserviste de classe A, j'ai fouillé dans tous les vieux bulletins de nouvelles et les documents historiques pour découvrir des sujets et des illustrations à inclure dans le livre. Nous avons remis à l'Association du Corps dentaire royal canadien une première ébauche pour ses commentaires. Ces derniers ont mené à d'autres sujets et à de nombreuses corrections. J'ai aussi appris à utiliser MS Publisher, et j'ai réalisé tout le travail de conception moi-même.

En 2014, le manuscrit était presque prêt; il était temps de recruter d'autres réviseurs. En particulier, l'Adjud Beach et le Col cmdt Bgén (ret) Lanctis ont fourni des rétroactions ligne par ligne qui ont été fort utiles. Le Maj Fred Ferron et le Lcol Annick Gingras ont non seulement révisé le manuscrit en anglais, mais ils se sont aussi assuré que la version française du Bureau de la traduction correspondait au ton et au contenu de la version anglaise – une tâche des plus ardues!

Comme je l'ai mentionné dans le paragraphe d'ouverture, les premiers exemplaires ont été livrés le jour du Gala pour une distribution plus tard en soirée. Fort heu-

reusement, après dix ans de préparation, il n'y avait pas d'erreurs d'impression et le livre était à la hauteur de nos attentes. Après le dîner, je suis resté au bar pendant plusieurs heures à signer des exemplaires du livre pour les participants du Gala, et j'ai moi-même recueilli des signatures dans mon exemplaire personnel. J'étais heureux d'avoir en main un témoignage physique de mes nombreuses années de travail, mais j'étais aussi un peu triste, sachant que ma tâche était maintenant terminée.



Maj (ret) Richard Groves autographie une copie de son livre pour le Lcol Frank Hedley après le Gala.

1915

Centenaire du CDRC

2015



Célébrations dans les détachements

Détachements d'Esquimalt / Comox par Maj Caouette

Le 13 mai, dans le but d'augmenter la visibilité de notre célébration, le détachement d'Esquimalt de la 1^{re} Unité dentaire a distribué plus de 600 brosses à dents et échantillons de soie dentaire à l'entrée Naden et à celle du chantier naval (les brosses à dents et les échantillons de soie dentaire étaient commandités par Henry Schein). Un message attaché à chaque présent soulignait le 100^e anniversaire du Corps dentaire royal canadien (CDRC).

Un article sur l'histoire des Services dentaires et sur le centenaire du CDRC est paru dans le *Lookout* (le journal mensuel de la BFC Esquimalt). L'article était accompagné d'une photo de la table d'honneur du dîner militaire du CDRC qui a eu lieu à Esquimalt en février dernier.

L'activité principale du détachement d'Esquimalt pour célébrer le centenaire a été une sortie en mer à bord du ORCA. Pour cette activité, le détachement de Comox s'est joint à nous, et nous avons tous profité d'une merveilleuse balade de quatre heures sur un bateau-école. Après l'exposé de sécurité, nous avons largué les amarres. L'équipage nous a fait quelques démonstrations de manœuvres. Une partie du personnel dentaire a eu la chance de barrer le navire. Nous avons jeté l'ancre à Pedder Bay, où



Capc Cobb nous souhaite la bienvenue à bord de l'ORCA



Le personnel du détachement de Comox et du détachement d'Esquimalt prend la pose pour une photo de groupe alors que le bateau est ancré pour le dîner

nous avons partagé un superbe dîner au barbecue avec nos hôtes. Nous avons ensuite longé la côte pour revenir à la base.

Tous nos remerciements à la Marine et au personnel de l'OR-

CA pour nous avoir accordé cette belle activité que tous ont beaucoup appréciée!

De retour sur la terre ferme, le personnel du détachement de Comox est reparti vers le Nord par la route, tandis que le personnel du détachement d'Esquimalt retourna à la clinique pour terminer les célébrations avec un

gâteau d'anniversaire du CDRC et un café.



Le Cpl Riley du détachement d'Esquimalt à la barre.

Tout le monde attend sa part de gâteau! Maj Caouette.

Détachement de Wainwright

Le personnel du détachement de Wainwright a célébré le centenaire avec un gâteau à la crème glacée géant fait maison, partagé avec des membres de la 12e unité des services de santé et un après-midi au mini-putt.



De g à d: Cpl Baird, Capt Poitras, Danica Wiechnik, Cpl Anderson, Cpl Lawson, Nicole Leger-McGraw.

De g à d: Nicole Leger-McGraw, Capt Poitras, Cpl Baird, Cpl Lawson, Cpl Anderson, Danica Wiechnik (en avant).



Détachement de Toronto Par Sgt Williamson

Le détachement de Toronto met l'eau à la bouche!

À quoi distingue-t-on notre détachement? Si vous posez la question aux personnes au sein de notre détachement, la plupart vous répondront que ce sont nos activités axées sur la nourriture. Les autres personnes vous mentionneront notre insistance auprès de nos patients pour qu'ils passent leur examen dentaire! Avec ces deux idées, le détachement de Toronto de la 1^{re} Unité dentaire s'est rassemblé pour trouver un moyen de faire les deux tout en célébrant le centenaire du Corps dentaire royal canadien (CDRC).

Pendant le mois de mai, notre détachement a annoncé la tenue d'un tirage d'un chèque cadeau dans un restaurant populaire du centre-ville de Toronto. Chaque patient dans notre zone de responsabilité avait droit à une participation lorsqu'il prenait rendez-vous ou lorsqu'il venait pour son examen annuel. Nous n'avons jamais vu autant de patients accourir à notre clinique avec autant d'empressement! (Nous supposons que les membres des FAC à l'extérieur des services dentaires apprécient également la bonne chère).

Le 5 juin 2015, nous avons tiré le nom du gagnant : le Capt Pajuluoma



De g à d: Sgt S.L Williamson,
Capt G.S Pajuluoma, Capt D. Decloux.

Joyeux 100^e anniversaire au CDRC de la part du détachement de Toronto et nous lui souhaitons un autre cent ans.

Rangée arrière de g à d: Cplc M.B Resendiz-Lira, Capt D. Decloux, Mme S. Sqapi, Cpl K. Van Luttikhuijen; rangée avant de g à d: Mme S. Calder, Mme P. Restrepo, Mme J. Cipolla, Sgt S.L Williamson.

du CMEFC était l'heureux récipiendaire du prix. Encore une fois, un autre patient quitte la clinique avec le sourire. Après la présentation, le personnel du détachement a augmenté son risque de carie en dégustant un superbe gâteau commémoratif. En tout et partout, nous avons trouvé une excellente façon de célébrer le centième anniversaire : en démontrant que nos patients passent en premier, ce qui met le sourire dans notre visage.

Photos de Cplc Pop

Détachement de Shilo par Sgt Poirier

Le détachement de Shilo a organisé une journée de golf et un barbecue avec un dîner-partage pour célébrer le centenaire du CDRC. L'activité a eu lieu le 21 mai 2015.



Photo de gauche: Le Cpl Brownell et le gâteau du centenaire : le Cpl Brownell est la pâtissière attitrée du détachement Shilo. Non seulement a-t-elle organisé en grande partie toutes les célébrations du centenaire de notre détachement, mais elle a aussi planifié des mois à l'avance, la confection du gâteau du centenaire. Voici le Cpl Brownell avec les résultats de son talent de pâtissière.



Photo de droite: Barbecue du centenaire : Après quelques heures à jouer au golf, le Maj Alarie prépare des hamburgers et des saucisses sur le barbecue. Le repas-partage a été des plus succulents!



Photo ci-dessus: Le Maj Alarie-Heather-Tracy accompagnées du Cplc Cranston, technicien médical à la retraite. L'équipe du Maj Alarie, les « Crannie's Angels », a été la première à terminer le parcours de golf.

Détachement d'Ottawa par Capt Chester



Le trivia du centenaire

Le 13 février 2015, l'équipe dentaire du Det d'Ottawa a organisé une activité de promotion du travail d'équipe qui s'est conclue par un questionnaire sur le centenaire du CDRC. Les connaissances de la clinique ont été mises à l'épreuve au moyen d'un large éventail de questions, allant de faits historiques liés au CDRC à des renseignements sur des opérations antérieures. Dans la photo, le Slt Samantha Patton remet un T-shirt de commémoration du centenaire à la gagnante, M^{me} Francine Perras.

Détachement de North Bay par Sgt Tracey

Les membres du personnel du détachement de North Bay ont célébré le centenaire du CDRC en compagnie de leurs collègues médicaux avec un barbecue et du gâteau!



Personnel médical:

De g à d: Cpl Bradley, Cpl Read, Sgt Smith, Nancy Lawson et Cpl Ready.



Personnel dentaire à la table:

De g à d: Lindsay Reardon (assistante dentaire), Cpl Jessica Jinks (technicienne dentaire), 2Lt Christine MacNeil (réserviste), Steve Courchesne (assistant dentaire) et Amanda Levesque (hygiéniste).



Personnel dentaire avec le gâteau:

De g à d: Cpl Jessica Jinks, Amanda Levesque, Lindsay Reardon, Sgt Tracey (CCD), Capt Plasse (CDD), Steve Courchesne et 2Lt MacNeil.



Le Capt Plasse (g), CDD, et le Sgt Tracey (d) CCD, coupent le gâteau.

Détachement de Petawawa

Par Adjum Gauthier

Le 8 mai 2015, le détachement de Petawawa de la 1^{re} Unité dentaire a invité des membres du 1^{er} Hôpital de campagne du Canada et de la 2^e Ambulance de campagne pour célébrer le centenaire du Corps dentaire royal canadien (CDRC). Un déjeuner a été servi au terrain de golf de la garnison, accompagné d'un gâteau de fête à l'effigie du CDRC. Des équipes du personnel dentaire ont participé à un jeu-questionnaire divertissant et enrichissant sur le CDRC, et à une compétition de mini-golf. Tous nos remerciements au comité des loisirs du détachement pour ses efforts à financer les nombreux prix au logo du centenaire du CDRC.



Détachement de Cold Lake

Par Sgt Nantel

Notre Clinique a décidé d'aller jouer aux quilles car la température n'était pas clémente pour notre plan d'activité initial. Le 5 juin nous avons eu un dîner formel avec les membres du médical ainsi que les membres de l'équipe de commandement du Détachement d'Edmonton. Pendant le repas, LCol Bus-sière a parlé brièvement de l'histoire du CDRC.



Debout, de g à d: Cpl Howlett-Cooney, Mme Marche-Frigault, Mme Gillis et Mme Stahn. Assis de g à d: Mme Sheppard, Sgt Nantel, Maj Rusiecka, Mme Bend et Capt Bevans. À l'avant: Cpl Gilbert (g) et Mme Jeannotte (d).

Articles du centenaire

Au Canex et en ligne

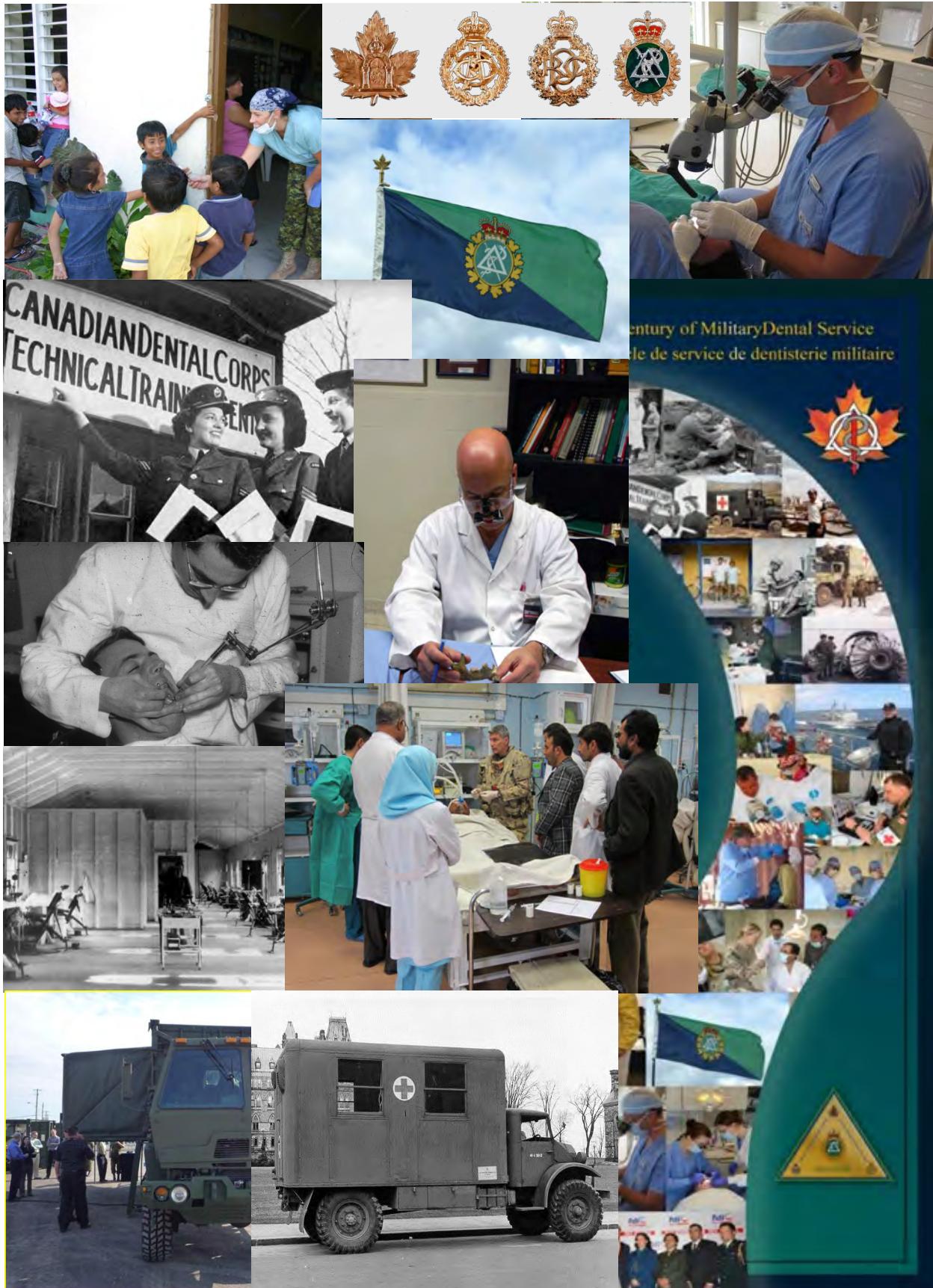
A Century of Military Dental Service



Commemorative coin available In-store and online at CANEX.ca



À l'exception de l'épinglette originale du centenaire, tous les items commémoratifs du centenaire sont produits par le Canex et en vente dans certaines succursales du Canex à travers le pays et en ligne au www.canex.ca.



Comité de classement

1^{re} Unité dentaire

Esquimalt 2015

Par Maj Caouette



Le Dét d'Esquimalt a eu le privilège d'être l'hôte du Comité de classement de la 1^{re} Unité dentaire de 2015 ainsi que de la formation portant sur la Q et SP lors de la première semaine de février 2015.

Toutes les équipes du commandement représentant les 24 détachements canadiens étaient présentes. Le lundi et le mardi ont été consacrés au comité de classement pour les caporaux, caporaux-chefs, sergents et capitaines, qui a eu lieu au mess des PM. À la fin de la deuxième journée, les participants ont été invités à la séance d'accueil qui a eu lieu au Carré des officiers (mess des officiers); ce qui a constitué une bonne occasion de socialiser avec d'anciens amis et d'en faire de nouveaux. Nous avons aussi eu le privilège d'être les hôtes de nos amis du Corps dentaire de l'Armée américaine, le MG Tempel, le COL Reese et le MAJ Bangerter. Le mercredi et le jeudi ont été consacrés à la formation sur la Q et SP.

Malgré un horaire chargé et beaucoup de dur labeur, il semble que tout le monde ait apprécié sa semaine et la belle température que nous avons eue tout au long des activités du Comité de classement de l'unité et la formation sur la Q et SP.



Équipes de commandement du quartier général de la 1^{re} unité dentaire, invités internationaux et équipes de commandement des détachements dentaires.

Promotions / Récompenses / Distinctions

LE TROPHÉE THOMPSON

Comme vous vous en souvenez, le Trophée Thompson 2014 a été attribué aux membres du Corps dentaire royal canadien (CDRC) déployés dans le cadre de l'Op ATTENTION, ainsi qu'à Santé Canada et à l'Association dentaire canadienne. Le dentiste en chef du Canada a gracieusement mis à la disposition du CDRC son programme d'études de deux ans en dentothérapie, un document qui a mené à la création du programme de formation de fournisseurs de soins dentaires de niveau intermédiaire offert par l'AFAMS sur une période de six mois. L'Association dentaire canadienne en partenariat avec le CDRC, a apporté son soutien au développement de la dentisterie organisée en Afghanistan, et a parrainé l'adhésion de l'Association dentaire afghane nouvellement créée à la Fédération Dentaire Internationale, de même que sa participation au Congrès mondial de la FDI.



Le Col Taylor présente la plaque de Santé Canada au Dr Peter Cooney, dentiste en chef du Canada, à son bureau de Santé Canada.

Le Trophée Thompson étant exposé dans le bureau régional du CDRC, des certificats individuels officiels ont été présentés à tous les récipiendaires du Trophée. Les récipiendaires du CDRC ayant participé au Symposium 2014 du CRDC ont reçu leurs certificats à cette occasion, tel que rapporté dans notre dernier Communiqué. Pour les récipiendaires institutionnels du Trophée de cette année, des plaques de bois ont été créées et présentées à leurs dirigeants pour exposition permanente à leurs institutions respectives.

Promotions / Récompenses / Distinctions

Le Corps dentaire royal canadien a été choisi pour recevoir le prix de distinction 2015 de la faculté de dentisterie de Toronto pour son engagement exceptionnel à l'égard de la profession, de la communauté et de la société. Le Col James Taylor a eu le privilège d'accepter ce prix au nom du Corps pendant le Gala 2015 des prix de distinction, qui a eu lieu le samedi 28 mars 2015. Il était accompagné, à ce gala, par ses collègues du CDRC, le Maj Jodi Shaw, le Maj Jim Lai et le Maj Jason Yee.



Le 28 novembre 2014, le Dr David Sweet a reçu la Médaille pour Services distingués des mains du général Thomas Lawson, chef d'état-major de la Défense. Cette médaille représente le plus grand honneur des Forces armées canadiennes accordé pour un service civil. Le Dr Sweet est un chef de file mondial dans le domaine de l'odontologie médico-légale et il est reconnu pour avoir contribué de façon remarquable au renforcement de la capacité des Forces armées canadiennes à répondre aux missions d'identification des victimes de catastrophes.



Promotions / Récompenses / Distinctions



Notre médecin général, le brigadier-général Jean-Robert Bernier (à gauche), et le chef du US Army Dental Corps, le major-général Rob Tempel (à droite), ont procédé à la promotion du colonel Dwayne Lemon dans l'après-midi du 24 février 2015. Lorsqu'ils étaient majors, le major-général Tempel et le colonel Lemon ont fait leur résidence ensemble au programme US Army Comprehensive Dentistry PG Program à Fort Bragg, en Caroline du Nord.

Promotions / Récompenses / Distinctions



Le 25 novembre 2014, le Sgt Brulotte, CCD du détachement Geilenkirchen, a été promue au grade d'adjudant par le Lgén Day, commandant adjoint du Commandement allié des forces interarmées de Naples. De gauche à droite : le Lgén Day, l'Adj Brulotte et le Maj Pawluk.

Le 26 novembre 2014, Lucy Xiuhui Xu du Département de St-Jean, fut promu au grade de Capitaine.



Le commandant adjoint du Gp Svc S FC, le Col David Weger, et le commandant de la 1^{re} Unité dentaire, le Col Dwayne Lemon, procèdent à la promotion du Lcol Teo Russu, commandant du Dét dent d'Esquimalt, lors de leur visite dans le cadre du Cours avancé de dentiste militaire, durant lequel le Lcol Russu exerçait les fonctions de directeur de cours.

Promotions / Récompenses / Distinctions



Le vendredi 28 novembre 2014, le Capt Carrier (d), nouveau commandant du détachement de St-Jean, a été promu au grade de major par le Lcol Steve Hétu (g).

Le 23 Juin 2015, le Cplc Monica Cegledi du détachement d'Ottawa, a été promu au grade de sergent par le Lcol Hedley (g) et l'Adj McCafferty (d).



Le 9 juillet 2015, le Cplc Pike (d) du détachement de Moose Jaw, a été promu au grade de sergent par le Capt Wolfs (g).

Promotions / Récompenses / Distinctions

Visite du CEMD à UBC

Lors d'une visite à l'université de la Colombie-Britannique, le Général T.J. Lawson, Chef d'État-Major de la Défense présente une promotion aux deux officiers dentaires au programme d'étude post-gradué en prosthodontie.



Le Capt Richard Kratz, qui a récemment gradué du programme d'étude post-gradué de prosthodontie, est promu au grade de major par le Gén Lawson, CEMD.

Le Capt Christopher Dare, alors un étudiant de 4e année en médecine dentaire, reçoit sa médaille pour douze ans de service des mains de Maj Sébastien Dostie, qui a récemment gradué du programme d'étude post-gradué de périodontie.



Le Capt Peter Walker, alors un étudiant en première année au programme d'étude post-gradué de prosthodontie, est promu au grade de major par le Gén Lawson, CEMD.

Promotions / Récompenses / Distinctions



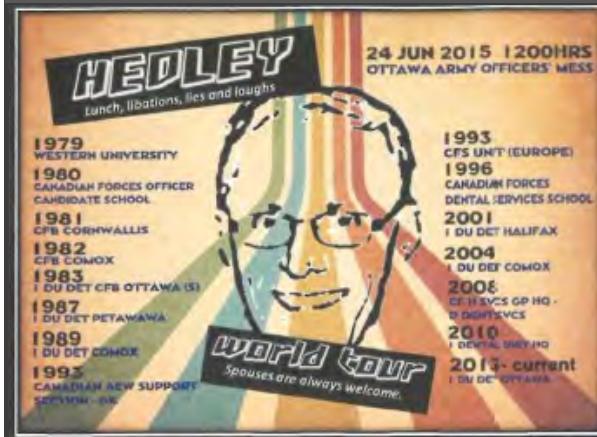
Le 14 août 2015, le Lgén Whitecross a remis le médaillon du commandant au Sgt Prévost. Dans sa citation, on peut lire : « Très engagée envers les réussites du CISSFC en tant que sous-officier responsable des services de soutien, Sgt Prévost est activement impliquée et participe avec dévouement à de nombreuses activités de l'unité et de la base, telles que la passation de commandement de l'unité, l'ouverture du cybercafé de l'unité, de nombreux cours, l'équipe de bateau-dragon, le mess Juno Beach, le comité du 100^e anniversaire de la BFC Borden, pour n'en nommer que quelques-unes. Son leadership exceptionnel, son éthique du travail rigoureuse et son sens du devoir sont un exemple de sa recherche constante d'excellence. »

Retraites



Le 19 septembre 2014, le Maj Mario Mailhot du détachement de St-Jean, a pris sa retraite après 29 ans de services. Sgt Vigneau (g) et Maj Mailhot (d).

Le 24 juin 2015, le Lcol Franklin (Frank) Hedley a été honoré lors d'un dîner et d'une cérémonie de départ dans la dignité au Mess des officiers de l'Armée à Ottawa. Le Lcol Hedley a pris sa retraite le 2 juillet 2015, après plus de 35 années de loyaux services au sein du CDRC. Son style de leadership, son sens de l'humour et sa camaraderie nous manqueront.



Retraites

Le 3 septembre 2015, des membres du CDRC, de même que des invités désignés, se sont réunis au Rideau Club dans la RCN pour saluer le Col J.C. Taylor qui prend sa retraite des FAC et du CDRC après plus de 35 années de service distingué. Le D^r Elizabeth Judge, conjointe du Col Taylor, l'accompagnait pour l'occasion. La dernière journée officielle en uniforme pour le Col Taylor était le 7 septembre 2015.



Le Bgén MacKay, médecin général, présente le certificat de service au Col Taylor.



Le Bgén (ret) Lanctis présente un médaillon à la conjointe du Col Taylor, le D^r Elizabeth Judge.



Le Col (ret) Taylor reçoit un coffrage du CDRC pour souligner 35 ans de carrière. De g à d: Adjud Bizier, D^r Gerrow, Col Lemon, Bgén (ret) Lanctis, Col Taylor, Bgén MacKay, Col Goheen, Maj (ret) Groves, Adjud Beach.



Le Col Taylor présente au CDRC une nappe élégante à l'éfigie du CDRC.

Promotions

Capt Xu

Adj Brulotte

Maj Carrier

Maj Kratz

Maj Walker

Lcol Russu

Cpl Towes-Henley

Col Lemon

Maj Lucsanszky

Cplc Gillam

Capt Cho

Lcol Ross

Capt Nicholls

Lcol Goulet

Capt Doiron

Capt Ju

Sgt Cegledi

Sgt Pike

Capt Zykus

Cplc Cogswell

Cplc Dennis

Capt Zeiler

Maj Truswell

Maj Liew

Sgt Adams

Cplc Lejeune

Capt Godbout

Cplc Hare

Maj Thomas

Retraites

Maj Mailhot

Sgt Meade

Cpl Prince

Cplc Kuhl Pardy

Mme Rathburn

Capt Olacke

2Lt Patton

Capt Greene

Sgt Mckay

Capt Ross

Lcol Hedley

Cplc Oake

Adj Gilholm

Capt Wolfs

Capt Decloux

2Lt Khoshatr

Cpl Hogg

Mme Penteado

Adjud Asselin

Capt Bevans

Sgt Reid

Col Taylor

Gradués du programme d'hygiène dentaire

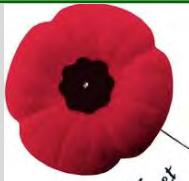


Le 4 juin 2015, le sergent Marie-Christine Ouellet (gauche) a obtenu son diplôme du programme d'hygiène dentaire de La Cité collégiale. De g à d: Col Goheen, Sgt Ouellet et l'Adjud Beach.

Le 10 juin 2015, le caporal Yolanda Dennis (droite) a obtenu son diplôme du programme d'hygiène dentaire du Collège George Brown.



Le 23 juin 2015, le Sgt Cegledi a obtenu son diplôme du programme d'hygiène dentaire du Collège Algonquin. Le Sgt Cegledi était l'une des deux étudiants du programme d'hygiène dentaire à recevoir le Golden Scaler award. Ce prix est décerné chaque année par la faculté des écoles d'hygiène dentaire participantes aux étudiants ayant fait preuve de compétences et de talents remarquables dans le cadre de leurs cours.



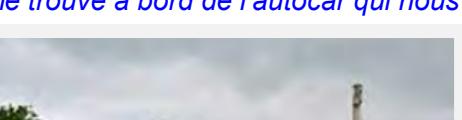
Op DISTINCTION 2014

70^e anniversaire de la bataille de Normandie

Par Cplc Valerie Whynot, Dét Ottawa

Le 6 juin 2014, des camarades se sont tenu coude à coude pour souligner le 70^e anniversaire du Jour J, dont fait partie la bataille de Normandie. C'est en Normandie que les valeureux sacrifices ont commencé, c'est là que des jeunes sont devenus des hommes et des femmes, pendant qu'ils contribuaient à la libération de l'ensemble de l'Europe. Le 70^e anniversaire du Jour J était vraisemblablement la dernière cérémonie décennale à laquelle des vétérans survivants assisteraient. J'ai eu la très grande chance d'y participer, et c'est un jour que je n'oublierai jamais.

J'ai eu l'insigne honneur d'être choisie pour être affectée à l'Op DISTINCTION 2014. Les FAC ont déployé une garde d'honneur en France, du 2 au 9 juin 2014. L'équipe était constituée d'une garde d'honneur de cinquante personnes, d'un détachement de veille, d'une garde de drapeau, de la Musique Stadacona et d'un grand nombre de membres du personnel de soutien – plus de 120 personnes au total. En trois jours, nous avons participé à six défilés; le plus imposant était celui de Juno Beach, dont l'officier de la revue était le Prince Charles. *Imaginez un peu... en compagnie du contingent des FAC, je me trouve à bord de l'autocar qui nous conduit vers le défilé de Juno Beach, et nous avons le plaisir d'apprendre que l'officier Prince Charles. Mes pensées? assez brillantes? Comment dois-je m'adresser à lui? De Altesse Royale, mon Whynot (en français : Malheureusement, de deux heures et qu'il Son Altesse Royale n'a rang. Ouf!*





plaisir d'apprendre que l'officier Prince Charles. Mes pensées? assez brillantes? Comment dois quoi ai-je l'air? Oui, Votre nom de famille est bel et bien «Pourquoi pas »)... ha, ha! comme le défilé a eu un retard avait un horaire très chargé, fait la revue que du premier

Nous nous sommes réunis au Campus de l'Université Carleton, le soir du 29 mai 2014, pour une séance d'information de quatre heures visant à finaliser les documents administratifs et à passer en revue les détails du déroulement du voyage. Les journées du 30 et du 31 mai 2014, ont été consacrées à dix heures d'exercices de défilés et de drill chacune. Évidemment, durant ces journées, il faisait plus de trente degrés Celsius pendant que nous défilions dans le stationnement du Campus de l'Université Carleton, encore et encore et encore... Ai-je mentionné à quel point il faisait chaud? Ajoutez à cela quelques revues de détail, des inspections de bottes, des inspections de l'UDE... Ai-je dit à quel point les journées étaient longues? À juste titre, nous étions un pan de l'histoire en devenir. Nous représentions non seulement nos unités, mais également les FAC.

Nous avons assisté à plusieurs exposés donnés en fin de soirée par le spécialiste de l'histoire de notre contingent. Il a parlé de l'histoire de la bataille de Normandie afin que nous ayons une meilleure compréhension de ce qui nous attendait. Il a expliqué l'importance de chaque unité sélectionnée pour ce défilé commémoratif. Chacune d'elles, d'une certaine façon, a participé à l'Invasion de Juno Beach et, par la suite, à la bataille de Normandie. *Les North Nova Scotia Highlanders, les Royal Winnipeg Rifles, The Queen's Own Rifles..., j'ai compris que ces unités étaient de la bataille, mais ma première pensée a été « Je suis du Service dentaire... Juno Beach... J'ai besoin d'éclaircissements. »* J'ai posé quelques questions après l'exposé, pour moi, c'était quelque chose de majeur. Il a expliqué que ça n'avait peut-être pas été consigné dans

les livres d'histoire, mais que, de fait, le Corps dentaire canadien avait joué un rôle important et qu'il était présent. Son personnel s'était occupé des victimes de la bataille, et il avait aidé les équipes médicales à prendre en charge les blessures faciales. Chaque bataillon comptait sa propre équipe dentaire parce que bien état. Les membres de ces équipes probablement sans anesthésie) afin rapidement au combat.



des soldats avaient les dents en piètre faisait l'extraction des dents (fort que les soldats puissent retourner

J'ai toujours été fière de porter sincèrement que c'est un privilège. Ce souviens à quel point j'étais fière de courant de cela – du fait que nous l'histoire? Pourquoi notre rôle n'est-il d'histoire? Tant de questions sans Nous avons été déployés à minuit, le 3 juin 2014. Les hôtels régionaux

l'uniforme canadien, et je crois soir-là, en revenant à la maison, je me faire partie du CDRC. Étiez-vous au faisons tellement partie intégrante de mentionné nulle part dans les livres réponses.

2 juin, pour arriver en France le étaient en très forte demande, et les réservations avaient toutes été faites un an à l'avance (voire davantage). Il y avait des foules immenses partout. De nombreux Canadiens (et des gens d'ailleurs dans le monde) avaient fait le voyage en France pour être témoins de cet événement historique. Nous nous sommes installés et nous avons profité de la journée de repos dont nous disposions avant notre premier défilé. Tous les membres de notre équipe sont partis à l'heure du dîner le 5 juin 2014, à bord de deux autocars de tourisme. Plus nous nous approchions du lieu de l'événement, plus nous apercevions des membres du personnel de sécurité et des spectateurs. Le personnel de sécurité bordait la route. Il y avait des drapeaux canadiens partout et les gens nous saluaient sur notre passage. Notre route vers le défilé de Juno Beach, le 6 juin 2014, était particulièrement mémorable. Des tronçons de l'autoroute avaient été bloqués, et les gens devaient produire des billets pour l'événement pour franchir certaines parties de la route afin de se rendre au lieu du défilé. Je me souviens d'être arrivée à une barrière sur l'autoroute où six agents de police à motocyclette attendaient pour nous escorter. Nous étions les seuls sur l'autoroute. J'avais l'impression d'être une star de cinéma. Nous sommes entrés dans des villes où des policiers bloquaient des intersections et des ronds-points pendant que nous passions. La population locale nous saluait, elle nous faisait bon accueil, en reconnaissance de la contribution canadienne à l'effort de guerre. J'ai été très touchée par tout cela, au point d'en avoir les larmes aux yeux.



Notre drill était impeccable. Des spectateurs et d'autres témoins applaudissaient, nous serraient la main et nous remerciaient. Peu importe la durée des défilés, je ne faisais que concentrer mon attention sur tous les vétérans présents, et je me disais que le fait de me tenir debout, sans bouger pendant de longues périodes n'était rien comparé à ce qu'ils avaient enduré; on ne peut

qu'imaginer ces expériences. Peu importe le nombre de fois où ils raconteront leur histoire, nous ne pourrons jamais revivre les difficultés et la terreur qu'ont connues jour après jour ces vétérans survivants de la Deuxième Guerre mondiale. Le fait de prendre part à ces défilés commémoratifs et de réfléchir à ce qu'ont vécu les anciens combattants qu'on honore est une expérience marquante.



Le 7 juin 2014, nous avons participé aux quatre derniers défilés. Nous étions à la fois épisés et fiers. Fiers de



faire partie de l'Op DISTINCTION et fiers de porter l'uniforme canadien. Nous avons passé notre dernière journée à visiter divers sites de combat. C'est à l'un de ces champs de bataille que j'ai trouvé des preuves plus concrètes de la présence du CDRC. L'une des inscriptions portait la mention : « **2^e Division d'infanterie du Canada** » – *Les stèles qui longent l'allée menant au monument portent l'insigne des corps et des régiments qui constituent la 2^e Division d'infanterie du Canada et de la 2^e Brigade blindée du Canada. Ces deux formations ont participé aux combats qui ont eu lieu dans la région entre le 18 juillet et le 9 août 1944. Pendant cette période, plus de 2 000 soldats canadiens y ont perdu la vie.* « *Nous ne les oublierons pas.* » (Traduction libre.) Là, dans l'allée, j'ai trouvé la stèle sur laquelle on peut lire « *Corps de santé royal canadien, Ambulance de campagne n° 10, Ambulance de campagne n° 11, Ambulance de campagne n° 18 et Corps dentaire de l'Armée canadienne, 2^e Compagnie dentaire.* » (Traduction libre).

C'est pendant la Deuxième Guerre mondiale que le Corps dentaire canadien a pris de l'expansion pour compter 1 562 dentistes militaires officiers et 3 725 militaires du rang. En 1945, en raison de graves problèmes de dotation, des femmes très compétentes ont finalement servi, au Canada et à l'étranger. Malheureusement, quatorze officiers et militaires du rang ont été tués ou sont morts en service actif durant la Deuxième Guerre mondiale. Le 15 janvier 1947, en reconnaissance de « rendement splendide » du CDC tout au long de la guerre, le Roi George VI a accordé au corps de titre officiel de Corps dentaire royal canadien (RCDC).

Cette année marque un jalon pour le CDRC, puisqu'il célèbre son centenaire. Nous avons une réputation enviable au sein des FAC, et c'est mérité. Nous avons contribué de façon importante à l'Histoire, nous avons fait preuve de compassion, d'empathie, de professionnalisme et de bravoure. Nous avons consenti des sacrifices, nous nous sommes tenus aux côtés de nos camarades et nous nous sommes fait des amis pour la vie. Nous devons être fiers et reconnaissants non seulement pour ce pays dans lequel nous vivons et que nous appelons notre patrie, mais aussi pour l'uniforme et l'insigne de coiffure du CDRC que nous portons et pour l'unité qui nous emploie. Prenez un moment pour réfléchir à l'importance du CDRC au cours des 100 dernières années et peut-être pourrons-nous aller au travail demain avec une nouvelle façon de voir qui nous sommes et de ce que nous avons accompli, nous du CDRC.





5e Ambulance de campagne Ex RAFALE BLANCHE

par Capt Jesse Barker



En janvier 2014, le peloton dentaire de la 5e Ambulance de campagne a déployé dans la zone d'entraînement de Valcartier pour l'exercice RAFALE BLANCHE 2015. L'équipe était composée du Capt Jesse Barker du Cpl Rachel Martin de la 1^{re} unité dentaire det. Valcartier et du Cplc Caroline Letourneau de la 5^e Ambulance de campagne.

RAFALE BLANCHE est un exercice hivernal qui a lieu pendant 9 jours au mois de janvier à chaque année. L'exercice se déroule sur une superficie d'environ 50 km au Nord-Est de la ville de Québec; de la rivière Jacques-Cartier jusqu'à la ville de Portneuf. L'exercice donne la chance à environ 2800 militaires de mettre leurs capacités personnelles et d'équipe à l'épreuve dans les milieux ruraux et urbains. Le défi est amplifié par les vents glaciaux de la vallée du fleuve St-Laurent. Pendant l'exercice cette année, le mercure est descendu sous les -30°C à quelques reprises.

Dès que notre équipement dentaire portatif a été monté, il était clair que le reste de l'hôpital nous envoiait du point de vue technologique. Nous avions à notre disposition la radiographie numérique, un stérilisateur, l'impressionnante unité dentaire portable



La clinique dentaire mobile du 5 Amb C à RAFALE BLANCHE.



De gauche à droite: Cpl Martin, Capt Barker, Cplc Létourneau.

Aseptico, et une gamme de kit dentaire.

Pour la plupart, nous avons vu des patients semblables aux patients de la parade des malades qu'on verrait en garnison. Il y avait des dents fracturées, des restaurations classe IV, quelques cas bizarres de médecine buccale, un traitement endodontique d'urgence et des restaurations fracturées. Nous avons même eu une infection odontogénique très complexe qui a nécessité des soins en milieu hospitalier. Notre formation préalable et notre équipement nous ont permis de traiter tous les patients de la façon dont ils auraient été traités en garnison.

Grâce à notre positionnement au sein de la clinique médicale, nous avons eu la chance de voir comment ça se déroule du côté de nos collègues des services médicaux. Une consultation médicale était toujours possible lorsque nous en avions besoin pour nos patients et l'équipe médicale nous a même demandé des consultations pour quelques cas.

En somme, nous avons eu une belle expérience en exercice de campagne avec plusieurs beaux défis, plein de situations typiques de guerre hivernale et beaucoup de fous rires!



5e Ambulance de campagne

L'heure est aux exercices !

par Maj Lucsanszky



L'horaire de l'hiver 2015 a été plutôt chargé pour la 5^e Ambulance de campagne. De multiples exercices ont eu lieu et ont permis à l'unité de se faire les dents en vue de l'exercice de validation finale de la montée en puissance du 5^e GBMC qui aura lieu à Wainwright du 19 avril au 7 juin prochain. C'est notamment durant les exercices RAFALE BLANCHE et UNIFIED RESOLVE qui se sont déroulés respectivement du 19 au 27 janvier 2015 et du 9 au 25 février 2015 que j'ai eu la chance de me familiariser avec le travail d'officier des opérations (O Ops). Voici un court témoignage de cette expérience qui se distingue quelque peu des fonctions habituelles d'un officier dentaire.

Aussitôt placé dans la position d'O Ops en septembre 2014, j'ai réalisé qu'être dentiste au sein des FAC signifie bien plus que de prodiguer des traitements à la chaise. Principalement axé sur l'administration, le travail aux opérations requiert polyvalence, organisation ainsi qu'une bonne connaissance des capacités de l'unité. Étant relativement nouveau dans la branche médicale des services de santé, il m'a d'abord fallu acquérir beaucoup de connaissances, notamment, en ce qui a trait aux rôles, aux responsabilités, aux ressources et à la culture de l'unité. Ensuite, j'ai dû me familiariser avec la doctrine médicale et son application concrète vers le support de la brigade. Les diverses relations de commandement et le positionnement de l'unité dans l'organigramme, sujet parfois complexe, doivent également être bien compris pour répondre adéquatement aux divers paliers de la hiérarchie. Le travail en garnison peut parfois sembler abstrait dû à la multitude d'aspects différents reliés aux fonctions de l'O Ops. Toutefois, c'est lors des exercices que l'effort déployé prend tout son sens et devient plus tangible.



Capt Lucsanszky en train de présenter les éléments médicaux sur la carte de bataille lors de l'exercice UNIFIED RESOLVE 15.

La planification et la participation aux exercices constituent la pierre angulaire du travail de l'O Ops. Plus concrètement, la préparation à un entraînement s'échelonne sur plusieurs semaines et consiste à coordonner et colliger tous les éléments nécessaires afin que l'événement puisse prendre forme. L'élaboration de matrice de synchronisation des tâches, de listes de personnel et de véhicules, de réunion d'information hebdomadaire avec les différents acteurs des sous-unités sont quelques-uns de ces éléments qui incombent aux opérations. Comme autre aspect à ne pas négliger, l'information, peu importe sa nature, doit être véhiculée dans les deux sens de la chaîne de commandement et l'O Ops doit y veiller. Un bon moyen de partager l'information qui incombe à l'équipe des opérations est la rédaction de directives

d'entraînement et d'ordres qui constituent une étape clé de la procédure de bataille et qui guidera les sous-unités dans l'accomplissement de leurs tâches respectives. Nonobstant, une difficulté subsiste quant à l'élaboration de ces documents : celle de bien y vulgariser le concept de soutien médical en accord avec la doctrine tout en l'adaptant au schéma de manœuvre opérationnel dictée par la brigade. Une fois déployé, l'O Ops est responsable du poste de commandement de l'unité et sa tâche consiste à informer le Cmdt de l'avancée de la situation tactique et opérationnelle, mais également de l'état des ressources matérielles et humaines de son unité. Il doit colliger toute l'information et la rendre accessible facilement étant donné que l'évacuation des patients requiert une prise de décision éclairée et prompte. Enfin, la cellule des opérations se chargera de traduire les intentions du commandant de manière à ce qu'elle se reflète concrètement sur le terrain au fur et à mesure du déroulement de l'exercice.

En conclusion, exécuter le travail d'O Ops est une tâche complexe, chargée et difficile à définir. Malgré les nombreuses difficultés rencontrées, l'expérience fut très enrichissante et les retombées au niveau des connaissances ont été largement supérieures à ce que j'avais anticipé.



2e Ambulance de campagne
Ex WARFIGHTER 15
par l'Adj Miller

Salutations du peloton dentaire de la 2^e Ambulance de campagne!

Être affecté à une unité opérationnelle me donne l'occasion de participer à de nombreuses activités qui ne me seraient pas offertes si je travaillais toujours dans une clinique. J'aimerais prendre quelques moments pour vous parler d'une de ces activités.

Du 26 janvier au 13 février 2015, j'ai participé à l'exercice WARFIGHTER au Camp Atterbury, en Indiana. Il s'agissait d'un exercice de commandement et de contrôle de deux semaines visant à tester et à évaluer la réaction et les méthodes de combat d'un quartier général quant à ses capacités de gestion et d'exécution, au moyen d'un champ de bataille virtuel.

Quelque 3 000 soldats américains provenant de 22 unités différentes des forces régulières et de réserve, de l'armée et de la Garde nationale aérienne, ainsi que, bien sûr, environ 300 membres du personnel de la 4^e Division du Canada et d'autres unités d'appui ont participé à cet exercice interarmées en collaboration avec nos homologues américains.

Les premiers jours de cet exercice consistaient à se familiariser avec les systèmes d'exploitation, à faire connaissance avec nos homologues américains, et à lire une grande quantité de documents portant sur la bataille à venir, les missions, et le plan d'action global.

Durant l'exercice, j'ai agi comme officier de service CONINF de nuit de la 2 Amb C. L'équipe canadienne de soutien des services de santé (SSS) était composée de cinq ASS et moi. Les quarts étaient d'environ 12 heures et commençaient à 19 h. J'arrivais

30 minutes à l'avance pour effectuer la procédure de transfert avec l'officier de jour et surtout, pour obtenir les détails sur toute activité importante survenue durant la journée.

Durant la simulation de combat, la brigade a subi des centaines et des centaines de pertes. Mon travail consistait à suivre l'évolution du combat en utilisant principalement deux programmes, Transverse Chat et Battleview. À mesure que les demandes d'évacuation en 9 lignes arrivaient de diverses unités, je devais déterminer le meilleur plan d'action à suivre pour que toutes les pertes soient extraites du champ de bataille de façon sécuritaire, puis confiées à des professionnels médicaux hautement formés.

Une fois le nombre et le type de victimes connus, je devais contacter l'officier de liaison (OL) SSS, qui communiquait alors notre plan à la brigade, laquelle nous fournissait au besoin des ressources aériennes (hélicoptères) pour extraire les patients du champ de bataille. À plus d'une occasion, les ressources aériennes n'étaient pas disponibles; nous avons donc dû élaborer un plan, désigner des lieux d'échange pour les ambulances, étudier le terrain et déterminer le temps requis pour extraire les pertes par voie terrestre. Il est important de ne pas oublier de demander une force de protection pour accompagner les ambulances qui s'éloignent des zones sécurisées.

Durant cet exercice, la sécurité était prise très au sérieux; les appareils photo, téléphones, tablettes, ordinateurs et autres médias de stockage étaient interdits. Nos postes de travail étaient entourés de ceux de nos homologues américains, qui utilisaient un programme très secret appelé CPOF (Poste de commandement de l'avenir). Ce système logiciel permet aux commandants de maintenir efficacement une connaissance continue du combat, de collaborer avec leurs supérieurs, leurs pairs et leurs subalternes, et de communiquer facilement leur intention quant à la mission.

Je ne suis aucunement expert de la doctrine de SSS, vous pouvez donc imaginer la quantité de lecture que j'ai dû faire avant et pendant l'exercice. Malgré la préparation, la situation était parfois chaotique au moment du combat. Tous les officiers CONINF se trouvaient autour d'une imposante table, des ordres de tir étaient criés aux opérateurs du CPOF (les « Pucksters »), des unités sont sous le tir ennemi, des véhicules sautent sur des mines; il va sans dire que c'était le chaos. Bien entendu, ce n'était pas tout le temps ainsi. Plusieurs nuits étaient plutôt calmes, lorsque la division se préparait à avancer pour engager l'ennemi; j'en profitais alors pour lire la doctrine sur le SSS.

En conclusion, même si la situation est devenue très intense par moments, nous avons uni nos efforts en tant qu'équipe et atteint les objectifs de la mission. Ce fut une excellente occasion de voir directement les rôles et responsabilités de la 2 Amb C et de toute la division en temps de guerre; si vous avez la possibilité de participer à un tel exercice, je vous le recommande fortement.



2^e Ambulance de campagne Ex FROSTY VIPER

Par Capt Bélanger



En tant qu'unité à disponibilité opérationnelle élevée appuyant diverses opérations telles que l'Op REASSURANCE, l'Op IMPACT et l'Op SIRONA, inutile de dire que la 2 Amb C est actuellement plutôt occupée et que les troupes au sein de l'unité s'aménagent chaque jour. C'est dans cet esprit qu'a été conçu l'exercice hivernal de la 2 Amb C, l'Ex FROSTY VIPER, qui a eu lieu du 2 au 6 février 2015 : survivre quelles que soient les conditions météorologiques et l'effectif restant!

À titre de contexte, pour les lecteurs qui sont au soleil sur la côte Ouest, cet hiver a été plutôt brutal pour la majeure partie du Canada! À Petawawa, bien que nous sommes heureux de ne pas avoir reçu les chutes de neige incroyables réservées cette année à la côte Est, nous avons dû subir des avertissements de froid extrême et de risques d'engelures. La température moyenne était probablement de -35 avec le refroidissement éolien. Avec ma chance, ça ne s'est pas réchauffé pour notre exercice hivernal d'une semaine!

Pour revenir au fameux Ex FROSTY VIPER, le peloton dentaire a envoyé quatre de ses membres par ce temps polaire (Cplc Wells, Cpl Cudahy, Cpl McInnes Learning et moi-même) pour apprendre la survie; un autre membre du Pon Dent (Cpl Thompson) faisait



J'essaie de ramasser mon sac à dos dans le fouillis!



Le Maj Dagrain, sorti pour une visite, et qui vole notre poisson!

partie du personnel d'instruction. Vous vous demandez peut-être où était notre valeureux leader, le Maj Dagrain, durant cette aventure glaciale? Il n'aimerait probablement pas que j'en parle, mais il a trouvé le moyen de se fracturer le coccyx avant l'exercice et, pendant quelques semaines, il avait peine à marcher. Comme vous l'avez lu plus haut, l'Adj Miller était au Camp Atterbury, en Indiana, dans le cadre de l'Ex WARFIGHTER; même s'il n'y faisait pas aussi froid qu'ici, les participants à cet exercice ont tout de même eu droit à des températures presque assez froides pour justifier le port d'une tuque.

Cette année, le concept de l'exercice était complètement différent; nous n'apportions pas notre cher VSE dentaire et par conséquent, nous n'avions pas la capacité de traiter des urgences dentaires. Nous étions là pour survivre et c'est ce que nous avons fait! Nous recevions une formation de quatre jours sur la survie, puis nous étions envoyés à un autre endroit du secteur d'entraînement, où nous devions rester avec un compagnon assigné, et essayer de survivre durant 24 heures!

Durant cette semaine, nous sommes devenus une équipe dentaire de guerriers de l'Arctique! Nous avons d'abord appris des compétences de



Le Cpl McInnes Learning et son compagnon de survie, assis devant leur abri.

base; par exemple, comment sortir vainqueur d'une bataille contre un poêle Coleman gelé et non coopératif au beau milieu de la nuit et comment couper du bois à l'infini pour alimenter un feu de camp durant quatre jours. Notre courbe d'apprentissage progressait à mesure que la semaine avançait. Nous avons tous survécu 24 heures en paires en milieu sauvage! Pour y arriver, nous avons dû apprendre de nombreuses techniques, notamment comment construire un abri improvisé, allumer un feu avec seulement une étincelle (sans allumette ni briquet), poser un collet et parer un lapin, et pêcher sur la glace.

Nous avons probablement tous eu un moment de pure folie et d'« hystérie » durant la semaine, mais au bout du compte, nous avons tous retiré énormément de cette expérience. Pour ma part, j'ai perdu la raison lorsque je me suis rendu compte que je devais m'installer pour la nuit dans mon sac de couchage durant l'épreuve de survie de 24 heures. Il avait passé la journée dans le froid glacial, dans mon abri improvisé glacé, et mes pieds, mes mains et mes lacets étaient gelés. À ce moment, je devais me déshabiller



Le Cpl Wells, tout sourire lors de notre première journée, quelques minutes après notre arrivée.

rapidement et m'allonger dans mon sac de couchage. Honnêtement, aucune pensée positive ni aucun bon mot ne m'ont traversé l'esprit durant les cinq minutes qu'il m'a fallu pour accomplir cette horrible tâche. Je me réjouis sincèrement d'avoir vécu une fois cette expérience, et j'ai le sentiment qu'elle a fait de moi une personne plus forte. J'ai la certitude que les autres membres de l'équipe dentaire sont du même avis. Les compétences que nous avons acquises sont inestimables et les liens tissés durant ces moments sont des plus précieux. S'il y a une chose à retenir, et c'est la plus importante, c'est que le peloton dentaire de la 2 Amb C est une équipe du tonnerre!



Mon abri, en cours de construction.



Ex PACIFIC PARTNERSHIP 2015

PEARL HARBOR (27 mai 2015) Le caporal-chef Michelle Parnell, technicienne dentaire dans l'Armée canadienne, s'entretient avec des marins américains pendant le rassemblement de l'équipage sur le pont de l'USNS *Mercy* (T-AH 19), navire hôpital du Military Sealift Command, à l'occasion du Partenariat du Pacifique de 2015. Le partenariat, qui en est à sa dixième édition, est la plus grande mission annuelle multilatérale de préparation à l'aide humanitaire et au secours aux sinistrés exécutée dans la région Indo-Asie-Pacifique. En s'entraînant dans les conditions propres aux crises, les participants des missions du Partenariat du Pacifique ont administré des soins médicaux à environ 270 000 personnes et des services vétérinaires à plus de 38 000 animaux. En outre, le Partenariat du Pacifique a permis de développer l'infrastructure critique dans les pays hôtes grâce à la réalisation de plus de 180 projets de génie. (Photo prise par le sergent technicien Araceli Alarcon de l'armée de l'air américaine/ DIFFUSÉE)

150527-F-SD522-017 Article paru dans Flickr



Cplc Parnell (gauche) et Cpl Thompson (droite).

Groupe de travail pour la validation du BA14

Petawawa 14-18 sept 15

Par Maj Jetté, DSD 3-2

Du 14 au 18 sept 15, des membres du peloton dentaire de la 1, 2, 5 Amb C, du 1 H Camp C et du CISSFC ont rejoint la 2 Amb C à Petawawa dans le but de participer à un groupe de travail chargé de valider le nouveau matériel de formation de la clinique dentaire mobile (BA14). Onze candidats, trois conseillers techniques du projet de système de véhicule de soutien moyen (SVSM), un rédacteur technique de l'entreprise DEW Engineering and Development, et du personnel du DSD 3 et 4 ont passé 3 jours à aménager deux abris et à faire fonctionner les systèmes dentaires et de base à l'intérieur du BA14, à donner de la rétroaction sur les processus et à s'assurer que les étapes critiques sont couvertes dans le manuel de formation. Ce groupe de travail de validation constitue la première étape du développement d'une formation complète élaborée par le CDRC. Il constitue également la première cohorte de membres du personnel pouvant être employée dans un programme de formation des formateurs. Lorsqu'ils seront validés, les 17 abris dentaires actuellement en construction seront livrés aux unités opérationnelles des Svc S des FC et au CISSFC pour la formation et les opérations.

Avec une aile repliée, ce conteneur ISO est l'une des 28 variantes de véhicules spécialement équipés (VSE) en construction dans le cadre du programme de remplacement du système de véhicule de soutien moyen (SVSM) en appui aux opérations des Forces armées canadiennes. Le BA14 est deux fois la taille d'un VSE dentaire actuel et est doté d'une salle mécanique intégrée et d'équipement dentaire moderne.



De g à d: Maj Jetté, Cpl Thompson, Capt Fournier, Sgt Mudicka, Adj Brulotte, Adj Miller (arrière), Sgt Martens, Cpl Martin (arrière), Sgt Trottier, Cpl Bruzas, Cplc Létourneau-Lapointe (arrière), Cpl Robertson, Cplc Steinke, M. McCready (arrière), M. Russell (arrière), Adjum Blanchette, M. Forget (arrière) et Adjum Vandepol.





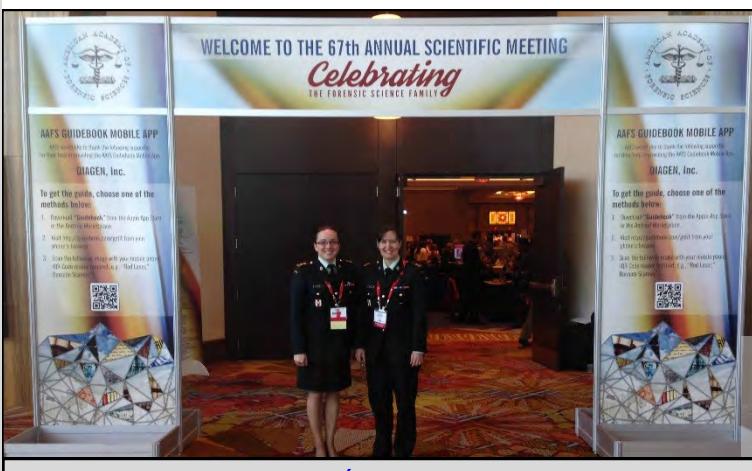
AMERICAN ACADEMY OF FORENSIC SCIENCES

67^e Réunion scientifique annuelle de l'AAFS par Maj Jetté, DSD 3-2

Le chef de l'Équipe de réponse d'odontologie légale des Forces canadiennes (ÉROL FC), le Lcol Genevieve Bussière, et le chef adjoint de l'ÉROL FC, le Maj Rachel Jetté, ont participé à la 67^e réunion scientifique annuelle de l'American Academy of Forensic Sciences (AAFS) et à la 45^e séance d'information scientifique de l'American Society of Forensic Odontology (ASFO) à Orlando, en Floride, du 14 au 22 février 2015.

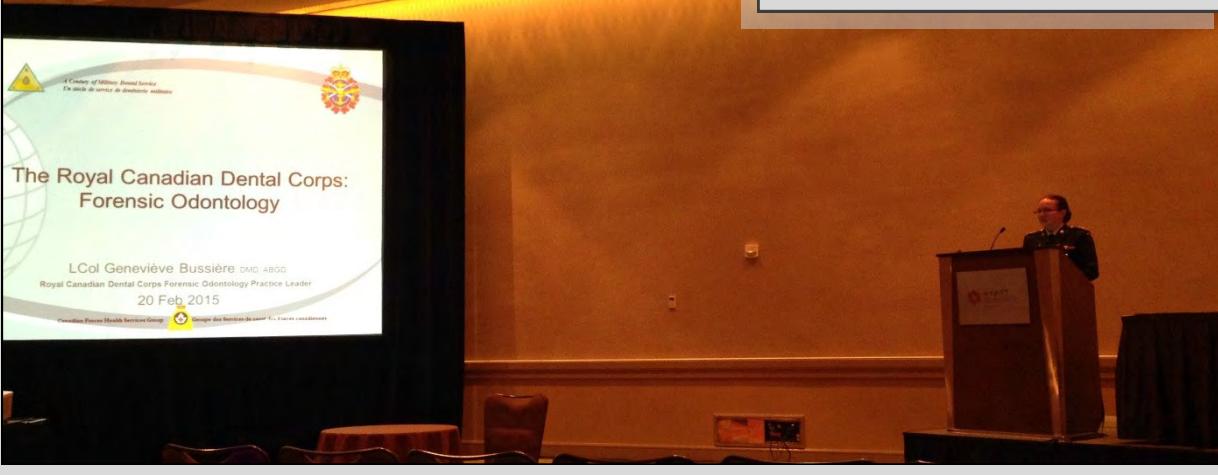
Chaque année, des professionnels de partout au monde, qui représentent une vaste gamme de spécialités du domaine médico-légal, se réunissent afin de présenter les plus récentes informations et la recherche dans leur domaine. Nous avons eu l'occasion de participer à des

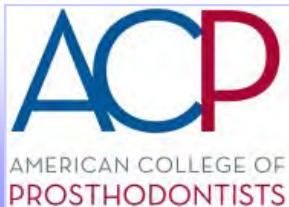
ateliers et d'apprendre d'experts en matière d'analyse de traces de morsure, de protocoles d'estimation de l'âge, d'identification des victimes de catastrophe, d'identification dentaire, de morsures animales, de recherche, de technologie médico-légale et plus encore.



Lcol Bussière (g), Chef de l'ÉROL FC et Maj Jetté (d), Chef adjoint.

Cette année, pour la première fois, le nom d'un représentant du CDRC figurait sur la liste des conférenciers; le Lcol Bussière a offert une excellente présentation sur la structure, l'historique et les activités de l'ÉROL FC.





Réunion annuelle du American College of Prosthodontists 2014

par Lcol Nancy Dubois, 1 H Camp C dét Ottawa

Presque tous les prosthodontistes du Corps dentaire royal canadien (CDRC) ont participé à la réunion annuelle du American College of Prosthodontists qui a eu lieu à La Nouvelle-Orléans du 5 au 8 novembre 2014.



Des prosthodontistes du CDRC. De g à d: le Maj Lalande, le Maj Walker, le Col Goheen, le Lcol Dubois, le Maj Kratz, le Maj Winnett, le Maj Thornton, le Maj Mishriky.

Le D^r John Agar, président du American College of Prosthodontists, fidèle à la tradition, a arboré fièrement le coquelicot en hommage aux soldats tombés au combat. Le D^r Agar est un ancien colonel du corps dentaire de l'Armée américaine. Il était directeur du programme de prosthodontie au centre médical militaire Walter Reed, à Washington, D.C., pendant la formation du Col Goheen, de 1991 à 1993. Quand il a pris sa retraite, il est devenu directeur du programme de prosthodontie de l'université du Connecticut. C'est là que le Lcol Dubois a obtenu un certificat en prosthodontie sous sa tutelle ainsi qu'une maîtrise en science dentaire.

Le président du American College of Prosthodontists avec le Col Goheen. De g à d: le Maj Thornton, le Col Goheen, le Maj Kratz, le D^r Agar, le Maj Walker, le Lcol Dubois, le Maj Lalande, le Maj Winnett.



Le Corps dentaire royal canadien félicite le major Lalande pour sa nomination comme diplomate du American Boards of Prosthodontics ainsi que sa nomination comme membre du American College of Prosthodontists lors du dîner de remise des prix d'excellence du président, le 6 novembre 2014.



Le Maj Lalande reçoit son certificat de membre du American College of Prosthodontists. De g à d: le D^r Agar, président du American College of Prosthodontists, le D^r Eckert, ancien président du American Board of Prosthodontists et le Maj Lalande.



Des prosthodontistes du CDRC et leurs conjointes ont eu l'occasion de se réunir lors d'un excellent repas dans l'un des restaurants de la région.



Conférence dentaire du Pacifique 2015

Par Capt Lee, Dét Esquimalt

La Conférence dentaire du Pacifique (CDP) a eu lieu du 5 au 7 mars à Vancouver et les Forces canadiennes y étaient bien représentées. Cette conférence de trois jours est l'une des plus grandes conférences dentaires tenues en Amérique du Nord, grâce à la participation de plus de 12 500 personnes et plus de 300 stands d'entreprises dentaires. Cette conférence dentaire offre de la formation continue de classe mondiale grâce à plus de 150 conférenciers du Canada et de l'étranger.

De fiers militaires du Corps dentaire royal canadien (CDRC) étaient parmi les participants et les exposants. Le CDRC, qui célèbre son centième anniversaire cette année, a envoyé une équipe composée de dentistes militaires, de coordonnateurs de clinique dentaire, d'hygiénistes dentaires et de techniciens dentaires, lesquels représentaient divers détachements de partout au pays. L'équipe s'est réunie à Vancouver pour représenter les FC et ajouter une touche militaire très appréciée à la conférence.

Étant donné que plus de 300 exposants cherchaient à attirer l'attention des participants, se faire remarquer par la foule constituait tout un défi. Le CDRC a toutefois relevé le défi grâce à son ingéniosité militaire. Dans la pure tradition militaire, l'équipe dentaire a construit son stand à l'aide de matériel mobile tel qu'une tente modulaire, des filets de camouflage et des sacs de sable. Dans son ensemble, le stand imitait une clinique dentaire mobile qui est utilisée dans le théâtre des opérations. Il



Stand du CDRC lors de la Conférence dentaire du Pacifique de 2015 à Vancouver, en C.B.

était composé d'une unité de traitement dentaire aérotransportable entièrement fonctionnelle qui comprenait une unité d'opération, un fauteuil dentaire, une lumière et un évier.

C'était mission accomplie pour le CDRC, car leur stand unique a attiré l'attention de nombreux participants de la conférence, ce qui a augmenté la visibilité de la communauté des FC. Le stand a également permis d'informer les participants sur le rôle du CDRC dans les FC et a aussi offert une excellente plateforme de recrutement pour d'éventuels membres des FC. Il a attiré de nombreuses recrues potentielles, allant d'étudiants jusqu'à des fournisseurs de soins de santé professionnels expérimentés qui souhaitaient servir leur pays. Le stand offrait de l'information sur les métiers du Corps dentaire et sur les nombreux avantages de travailler comme dentiste militaire, hygiéniste dentaire ou technicien dentaire dans l'optique de fournir les meilleurs soins dentaires aux membres des FC.

Le CDRC était bien représenté à la CDP, non seulement à titre de capacité de recrutement, mais aussi dans le domaine de la formation continue. Cette année, des membres du CDRC, le Lcol Genevieve Bussière (dentisterie générale avancée) et le Maj Sandeep Dhesi (chirurgie buccale et maxillo-faciale) étaient des conférenciers. Le Lcol Bussière a suscité l'intérêt des participants sur le sujet de l'identification médico-légale militaire tandis que le Maj Dhesi a utilisé son expérience en Afghanistan pour impressionner son auditoire avec un exposé sur les traumatismes en situation de combat.

Les membres de l'équipe du CDRC aimeraient remercier toutes les personnes concernées pour leur travail acharné et leur dévouement afin de faire de l'activité de cette année une réussite. Les principaux objectifs ont été atteints, car le stand du CDRC et les conférenciers ont fourni une vision particulière du domaine de la dentisterie militaire tout en augmentant la visibilité et les prouesses en matière de recrutement. Notre présence à la CDP a mis l'accent sur le rôle important que joue le CDRC en appui au personnel militaire au Canada et à l'étranger.



Des membres des FAC qui assuraient une présence au stand du CDRC lors de la Conférence dentaire du Pacifique de 2015 à Vancouver, en C.-B. De g à d: M. Rémi Desmarais, Capt Derek Decloux, Capt Aaron Lee, Adjum Leah Marche, Capt Chris Mills, Sgt William Bullions, Sgt Jody Lamers.



Journées dentaires internationales du Québec

Journées dentaires internationales du Québec 2015

Par Capt Falardeau, Dét Longue-Pointe

Fidèle à la coutume, le Corps dentaire royal canadien a participé au congrès des JDIQ qui s'est tenu au Palais des Congrès de Montréal du 24 au 26 mai 2015.

Afin de souligner 100 ans de service dentaire rendu aux militaires canadiens au pays comme à l'étranger, un panel composé du Maj Dhesi (Dét Esquimalt), Maj Toupin (Dét Ottawa), LCol Bussière (Dét Edmonton) et LCol Kaiser (5 Amb C, Valcartier) a permis à un auditoire intéressé de prendre connaissance des multiples facettes que comprennent les divers métiers du Corps Dentaire ainsi que son histoire, fondement même du CDRC moderne. De surcroît, dans la salle d'exposition des Journées Dentaires se trouvait une équipe constituée d'un sergent recruteur en provenance de la 51 Amb C ainsi que six membres du CDRC provenant du Dét Dent Valcartier, Saint-Jean et Longue-Pointe. Le professionnalisme, l'enthousiasme et l'esprit de corps de cette équipe ont sans nul doute contribué à un achalandage sans précédent au kiosque de recrutement des FAC cette année. Des individus de tout âge et de tout acabit ont démontré leur intérêt envers une éventuelle carrière militaire et chacun des membres de

l'équipe de recrutement a eu le plaisir de répondre à leurs diverses questions. Certains officiers dentaires retraités ont également profité de l'occasion pour venir discuter du Service Dentaire d'antan et de leurs « pénibles » déploiements, entre autres à Chypre et en Allemagne. L'équipe de recrutement a également eu le plaisir d'avoir la visite d'officiers dentaires camerounais et sénégalais venus pour la première fois au Canada qui ont fait part de leur réalité en terme de soins dentaires aux militaires.



De g à d: LCol Bussière, LCol Kaiser, Capt Falardeau, Maj Dhesi, Maj Toupin.

Il va sans dire que les activités du CDRC aux JDIQ furent un franc succès. La contribution de chacun a non seulement permis à cet événement de se réaliser, mais également au Corps Dentaire Royal Canadien de briller à l'occasion de son Centenaire aux yeux d'un public qui parfois ne connaît pas bien l'ampleur de son implication et de son dévouement envers le Canada et les militaires canadiens.



De g à d: Capt Falardeau, Sgt Dan-sereau, Capt Xu, Cpl Crawley.

Bootcamp de l'*Organization for Safety, Asepsis and Prevention* (OSAP)



Certains membres du CDRC ont participé au Bootcamp de l'*Organization for Safety, Asepsis and Prevention* (OSAP), du 12-14 janvier 2015 à Atlanta, en Géorgie. L'OSAP est un avide défenseur et porte-parole pour la prestation sécuritaire et aseptique de soins bucco-dentaires, et rassemble les sommités de la profession afin de produire du matériel didactique à la fois entériné par les leaders dentaires et valorisé par les éducateurs. De g à d: Maj Frédéric Ferron, D Svc Dent 2-2, Mme Therese Long, directrice administrative, OSAP, Lcol Brenda Joy, D Svc Dent 2, Maj Domenico Belcastro, Chef - Q&SP de la 1^{re} UD, Maj Joel Doucette, cmdt de dét, dét Gagetown de la 1^{re} UD.



Conférence annuelle de formation professionnelle continue **FORT DRUM**



Cinq dentistes militaires du CDRC ont assisté à la conférence annuelle de formation professionnelle continue (ICE) à Fort Drum, dans l'État de New York, le 22 mai 2015 : le Col Lemon, le Lcol Picard, le Lcol Joy, le Maj Moser et le Maj McLean.

Le Maj Deidra McLean a donné une présentation intitulée *Force de liaison sur l'email des nouveaux agents de liaison adhésifs universels*.

Le Maj McLean reçoit le certificat d'appréciation du COL Valerie Holmes, commandant des activités dentaires de Fort Drum et le CAPT Herbert Mendoza, organisateur de la conférence 2015.





Programme militaire international d'odontologie judiciaire



L'entraînement annuel du Programme militaire international d'odontologie judiciaire eut lieu du 15-29 juin 2015 à la faculté de médecine dentaire de l'université de Colombie-Britannique. Le Dr. David Sweet et son équipe du "Bureau of Legal Dentistry" (BOLD) ont mis sur pied un excellent cours d'odontologie medico-légal d'identification de victimes de catastrophes pour un groupe de 16 professionnels dentaires incluant des membres de l'équipe de réponse d'odontologie légale des forces canadiennes (EROL FC) et de nos partenaires de l'OTAN et de l'ABCA.



CRCDC

LE COLLÈGE ROYAL DES CHIRURGIENS
DENTISTES DU CANADA

50ème cérémonie annuelle de remise des diplômes
Le Collège royal des chirurgiens dentistes du Canada



Maj Brenton Winnett et un représentant de la GRC paradent les drapeaux lors de la 50ème cérémonie annuelle de remise des diplômes du Collège royal des chirurgiens dentistes du Canada (CRCDC) au Westin Harbour Castle, à Toronto, le 19 septembre 2015. Maj Winnett, un Fellow et examinateur du Collège, eut le privilège de représenter le CDRC lors de cette célébration de la dentisterie organisée au Canada. Plusieurs spécialistes du CDRC ont servi en tant qu'examinateurs et chef examinateurs au cours des 50 dernières années. Le CRCDC est un partenaire stratégique important du CDRC.

Médaillons du Corps dentaire et médailles pour conjoint(e)s

Ces médaillons sont disponibles auprès du Maj Fisher, D Svc Dent 2-5, 613-945-6786, au coût de 10\$ l'unité.

